

2

El Hamete de Toledo.

Comedia en tres Actos.

Acto 1.^o

P

Benjamin Franklin

1756

1756

Personas.

Stamete -----#

D.ⁿ Gaspar -----#

D.ⁿ Fernando, vico -----#

Rustin -----#

Bato -----#

Gonzalo -----#

D.^a Leonor -----#

Argelina -----#

Trama -----#

Un Moro -----#

Un Cristiano -----#

Villanos -----#

Index

- 1. ...
 - 2. ...
 - 3. ...
 - 4. ...
 - 5. ...
 - 6. ...
 - 7. ...
 - 8. ...
 - 9. ...
 - 10. ...
 - 11. ...
 - 12. ...
 - 13. ...
 - 14. ...
 - 15. ...
 - 16. ...
 - 17. ...
 - 18. ...
 - 19. ...
 - 20. ...
-

Jornada primera.

Salen Starnet y Prustini.

Prust... No se ha visto con luces mas hermosas
sobre tapete de azucena y rosas
la aurora coronada de clavels.

Starn... Busca, necio Prustini, nuevos pinceles
para darla colores
cuando a sus luces, yo, cuando a sus flores
con el aliento mio
fuego y sombras entro,
y sea mi odor, (pues lo despertas)
mis ancias vivas, y sus luces muertas,
y abrasadas al fuego de mi pena,
con el clavel, la rosa y la azucena.
Porque turbada la compesa aurora

llore cenizas cuando perlas lloras:
si es del Bautista el día,

hasta el ocaso iende el alba fría
le hacen fiestas el cristiano y moro;
yo sin alivio mis desdichas lloro.

Estos campos de Orán, estas riberas
como las Libia fieras.

vieron cautivo el sol, morir me vieron,
fueron testigos, y venenos fueron.

El luminar mayor corrió tres veces
del Vellocino de oro hasta los Peres,

después que vivo de esperanzas solas,
riva del viento y burla de las olas,
pues sin vengarme vivo,

preso de amores, y mi sol cautivo.

El mar, la fuente, el río, el monte, el porato,

a rayos que despiden el cielo airado,
o serán las que arroja el pecho mío,

no dejen yerba al prado, ni agua al río,
ni peña al monte en sombras ni bañeros,
al mar cristales, ni a la fuente espejos.

Pust. El suprimiento asuras.

Ham. O felices de Orlando las locuras
por la hermosura que adoró el oriente,
si bien fué sombra de mi dueño ausente.
Donde, Angelina, estás? Donde, Señora,
si te ha besado el sol para su aurora,
para su nieta el mar, la mas hermosa,
ó shipore a su jardin para su Diosa?

Pust. El sero has de perder.

Ham. Pierdalo, cuando
es mas bello sujeto que el de Orlando,
furioso repetia
rayo en los troncos de la selva fria.
Aquí gozó de Angelina el adoro,
y aquí mereció el mar el bien q. adoro.

Perdi mi bien apenas,
estando ausente yo de estas arenas,
cuando feróz pirata
rasgó alpielago azul la tó de plata
en cuadro galeotas,
sin temor del cristiano armadas flotas;
que como solo á mi venganza aspiro,
ni temo riesgos, ni ventajas miro.
Har prevenir la gente,
que he de salir al mar: Oye, detente.
Bien sabes ya que fué costumbre mia
cuando me embarco, ver qué estrella guía
mis fortunas; esto lo que observaron
cuantos caudillos míos se embarcaron.
Traeme, pues, al instante
el libro de las Suertes.

Resp. Como amante tan venturoso seas,
y mil victorias en la suerte seas. (m.)

Itam. Ya con luces mas distintas,
por nuestro horizonte nace
el sol rubricando espumas
con vanidad de gelages.

Oh, si la viere a la vista
en ese púelago errante
de albricias a los deseos
alguna enemiga nave!

Porque aunque el aguila fuese,
que pone escalas al aire
trepando al balcon del Sol
cuando mas sus verjas arden,
desatadas las Piquetas
le echara marinos saeres
que huespedes de sus rayos
merclaron su fuego en sangre,
y al despenarse en espumas
tembera el mar en volcanes

viendo un escollo en sus ondas
batido por cuatro partes.

Mas con ser ya mis deseos
como la venganza grandes,
son ya tantas las alboricias,
que no sé si en ellos caben.

Tres galeras se descubren,
y como en lienzos de flandes
muestran su primor en los
y el mar el suyo en cristales.

Oh! ruego al sol, si me escucha,
que cuantas luces infantiles
muestra al nacer, se las preste
por que sus Vandevas marque.

S. Bustan... Aquí está el libro, Señor.

Ham... Muestra, y mira acia la parte
de la bramontana.

Bust... Veo tres galeras, tan iguales

en movimiento y grandera,
que es menester que señalen
con los remos lo movable,
con lo posible lo grande.

Ham. Es temor?

Crust. Es advertencia.

Ham. Lega a tocar en cobarde.

Crust. Como verdades se pintan.

Ham. Como al que escucha le agraden
vestidas, que son desnudas
mas ofensas que verdades.

Crust. Como ellas son de las pintas,
sin la honra de darles
el vestido que ellos piden
de mi labio no le aguarden.

Tres son, y a tierra navegando
con palam^{to} y velamen,
cuyas banderas al tope.

cuando las desdena el aire,
la espuma que alzan los remos,
ó la peinan ó la barren.

Verdades son que las miras?
ellas si te parecen grandes,
borrallas con tu valor
para salir en su alcance.

Ham... Abro para ver mi suerte.
fielos! prodigios mortales
muestra la magia en sus hojas.

Orst... Qué ves?

Ham... Pudiera turbarme
si no tener en el pecho
por corazon un diamante.
Un mar descubro sereno,
y junto á su limpia margen
horca, y fuego, y superiores
en vistosos tafetanes

fruto del Bautista.

Paut. Venes amo

hecha el alma a pesares,
que tres dichas te permiten
que en la dicha los disfraces.

chira a tierra mas vecinos.

los cruzador estandartes

de chalta, cuyo castigo

quiere el cielo que señalen

horca y fuego.

Ham. Ya he creído,

que de hionjas no sabes,

que la victoria interpretas

para que la escriba y cante

la fama, siendo las plumas

buriles que bronces labren;

siendo las voces clarines

que suenan del Luco al Ganges.

Orust... Ya salta el cristiano en tierra
a robar los aduaries,
tan vecinas de las playas,
que oyen del mar los embates.

Atam... No han visto más galeotas
que su arrogancia desmayen
cuando las ancoras suelten,
cuando el pañamo desaten;
ni saben que estoy en tierra,
que yano es bien que me embarque;
que la batalla del mar
la fió a mis Capitanes:
porque yo en tierra, que soy
blason de los Benerafes,
acaudillaré sus tropas,
que al feróz enuenbro salen.
Vuelve al mar; dile a mi gente
que esta victoria les trae

el cristiano inadvertido,
mes que sus fuerzas reparte.

Quint. Voy al punto. Vase.

Ham. Quenó ausente,

este campo tinto en sangre,
entre navales trofeos
ofrezco a tu hermosa imagen.

Clarín.
anuncio

Ya fristamos valientes
que conmigo os señalasteis
en sangrienta escaramuza,
vibrando limpios alfanques
contra ginetes de Oran,
la voz de un furioso amante
escuchais, siendo este acero
espejo que los demaya;
mi aliento vuestra victoria,
su mismo temor su cárcel;
mi vista su basilico,

para que matando abrase. *Vase.*

Tocan Casas y Clarines, y salen
Moros retirándose de los Cristianos.

Choro - Ya no habrá contra su furia
humano valor que baste:
el retirarnos es fuerza.

Crist. No huyais, moros cobardes.

Choro - Al bosque, a la selva, al monte.

Crist. Rayos van en vuestro alcance.

Disparan, y sale Damieta con
adarga peleando, y D.^o Fernando
de Vargas, viejo; gran cruz de Malta.

Fern. Brindete, valiente moro,
pues no tienes de tu parte
mas del valor que te engaña.

Ham. Tendrélo para matarme;
que es bien, pues nace conmigo,
que muera cuando él se acabe.

Soldados con arcabuces. ~

Crist. Muera es la victoria: huyeron
por que el bosque los ampare.

Ham. Estando yo vivo, puedo
de laureles coronarles.

Fern. Este solo se defiende.

Disparame, y se levanta con
sangre en el rostro.

Crist. Pues la muerte le señale
para que obstinado muera.

Fern. Vened, Soldados.

Crist. Ya es tarde.

Ham. Mal podría matarme el fuego

inútil que disparen volcans;
que pues no me ha muerto el mo,
los incendios son cobardes.

Fern. - Vizcarro mozo, qué intentas
herido?

Ham. - Yo? eternizarme.

Fern. - Mal podrás.

Ham. - Para este punto
cuando las temeridades.

Fern. - Perder la vida es locura
cuando hay vida que la ampare.

Ham. - ¿Estimarla yo, bien dices.

Fern. - Pues qué quieres?

Ham. - Que me mate
tu valiente acero.

Fern. - Es mengua
en los incendios mancharle.

Ham. - ¿Quién te ha dicho que lo estoy?

Fern. Tus mismas desdichas hablen:
si acaso eres el caudillo

de tantas tropas alarbes,
ya se aprenta las retira
para que el temor las guarde.

Conducidos del asombro
dejaron los aduares
al arbitrio vencedor,
porque los ocupa el aire.

El socorro es imposible;
que no hay poblacion que alcance
tus noticias infelices:

primero que yo me embarque,

de las cuatro galeotas
las dos rompiendo cristales,
mas en temor que los remos
quisieran para librarse
ver en un mapa las ondas

por que en lo breve se escapen:
y las otras dos que miras
siendo botes navales,

por en popa mis galeras
ya remolcando las traen.

Pues que aguardas ya, que esperas,
cuando pretendo librarte
de tu misma obstinacion?

La vida quiero que guardes
por que me conozcas dueño,
que con ella he de pagarte
tus valientes bizarrías.

Atam... Mis deidichas inmortales
más que tu valor me viden.

Crst... Muestra las armas.

Atam... No cabe
en mi pecho

tanta injuria,

Carroja la adarga
y el alfange.

en mi valor tanto ultraje;
cobralas tu de la tierra
que es mi patria, y por ser madre
tendrá fememil flaqueza
para orecerlas cobarde.

Fern... ¿bueno valor!

Ham... ¡Oh fieles!

Para qué quereis guardarme?

Fern... Ven, porque cubrarte puedes.

Ham... Sobra el hierro si hay pesares.

Fern... A embarcar a Cartagena.

Ham... ¡Oh pronosticos fatales!

tan falsos como creidos
y en breves horas mudables,
porque hasta las esperanzas
me pierdan si me buscarero. (Vase.)

Recam y sevan. Sale Oato, rustico, con
una cesta de frutas, y lanza lo en cuerpo.

Donz. Bato, no tienes razon.

Bato. Os habreis mela vos quitado
cuando embre' en casa.

Donz. Extremado

Donz.

Bato. Lindo picaron.

Donz. Yo qué os he quitado?

Bato. Bien:

Tanto empiere ya a temeros,

que hasta la gana de veros
me habeis quitado tambien.

sin en flor, como lo visteis,

traigo fruta a mi señor;

pero vos con vuestra flor

dos ciruelas me comistes.

Donz. Cuantas eran?

Bato. Treinta y seis.

Donz. Y cuantas quedan?

Bato - Fuarenta.

Sonz - Bato, bien sabes de cuenta.

Bato - Bien sé lo que vos tenéis.

Sonz - Yo tengo cuenta y razón,
que soy hombre muy cabal.

Bato - No lo citará el cigarral
si allá vá este cigarrón.
chaditas sean vuestras muelas.

Sonz - No le den con ese palo.

¶ Vuelve Bato la cara y
le coge otra ciruela.

Bato - Otra ciruela, Sonzalo.

Sonz - Soy amigo de ciruelas.

Bato - No lo seas muchas veces,
que no os saltará muy barato.

Señor viene.

¶ Vuelve la cara Sonzalo, y Bato
le coge por la garganta.

Sonz - ¿Qué haces, Bato?

Bato - También soy amigo de muelas.

Sonz - ¿Por sus vuestro camaradas.

Bato - Por nuestra ama he de sentir

la falta; que envío á decir
que quería estar preñado
con esta fruta, y entiendo
(aquí para entre los dos)
que queréis estarlo vos,
según me la vais comiendo.

Salen Doña Leonor y Juana.

Leonor. Juana, qué hace Corgelina?

Juana. En sus penas imagina:

no hay dolor que al suyo iguale,
porque sus lágrimas son
(siempre que está retirada)

mientras en que está cibrada
la pena del corazón. Que.

Leonor. Vá á llamarlo.

Sonr. No digais

que yo á la fruta llequé;

mirad que me enoforé.

Prato. Enofaos y no comais.

Señora, aqui traigo yo
estas ciruelas de ogano:

las que faltan, con encano
un bardo me las comio.

Podia llevarme en el pico
segun estaba de gordo:

General se llama el bardo.

Gen. Y el hortelano borrico.

Señor. Señora?

Señor. Toma esa fruta.

Prato. Dice Juana que llorais,

y que por jamas mostrais
vuestra hermosa cara en futos:

pero ahora el amor mio
mas vuestro llanto desea,

porque llorando se vea

sobre la fruta el rocío.

Abrg... No entiendo lo que decís.

Sato... Creedme, y lo entenderéis.

Abrg... Pesares, poco podéis, ^{Cap. 7}
pues sin matarme vivís.

Leon... De qué estais triste, Argelina?

Faltate en casa el regalo,
cuando á mi propia te igualo?

Aquererte bien se inclina
mi piedad, en mi has cobrado
como en don Gaypar, en quien
se manifiesta tambien:

ninguna causa has hallado
para tu pena inclemente;
y si la hay, saberla quiero.

Abrg... Por que está la causa cuarenta.

Leon... ¿Es tu remedio imposible?

Abrg... Tu voz, Señora, me anima

a decir que me lastima
el alma un color terrible.

Leon. ¿Es verte cautiva?

Arg. Fuera

inquietada si lo pensara;
pues si alguien me rescatare,
si tu prision me volvieras:
fuera a decir imitacion
del pasavillo; si él me iguala;
que halla en la prision regalo,
y se vuelve a la prision.

Leon. Pues dime, amiga: ¿es por que
te he dicho que seas cristiana?

Arg. Fuera mi gruesa villana,
señora; por que bien se,
(aunque noticias me das
de la ley, ay dueño mio!)
que la ley y el albedrío

no se forzaron jamás.

Otro es el dolor que siento;
tan sin alivio en mi mal,
que callado es inmortal,
y dicho es abreviamento.

Leon. Tanto tu pena he sentido,
que mi piadoso cuidado
por remediar lo callado
te perdona lo atrevido.

Arg. — Pues, Señora; apenas tuve
edad..... — Penas, qué decís? *ap. te*

Gasp. — Ven este caballo. *Centro.*

Bato. — Oís?

Gonz. — Mi señor es el que sube. *Vase.*

Leon. — Luego me hablarás.

Arg. — Previsito

apenas del alma el fuego. *Vase.*

Bato. — Angelina, volved luego

por amor de Tenecristo.

Salen Don Gaspar y Somalo.

Gaspar. Necio, tu descuido pasa
a no poderte suprir:
si tan mal has de servir,
no estes un punto en mi casa.

Leon - Señor...

Gaspar. Hermosa Leonor!

Somalo. Furbado me tiene el miedo. Cap.^{te}

Gaspar. Ha prevenido en Toledo
fiestas el Corregidor;
y como sabes, salimos
al mostrar esta mañana
el caba en las tempranas,
ya escoger los toros finimos,
ya a este necio le mandé
que en el campo me tuviera

sto caballo.

Gen. Misericordia

Disculparme, aunque bien sé
que no merecen perdón
mi descaído ni mi olvido.

Leon. Pues su culpa ha conocido,
halla en vos mi intercesión.

Exp. Basta, Leonor; que tus ojos
siempre con luces más bellas
que el Sol, mirándome en ellas
son la paz de mis enojos.

Es mi obediencia amorosa
muy propio de mi alegría,
como si prese hoy el día
de nuestra boda dichosa:

que amor, que en la posesión
no es más puro y más ardiente,
no es amor, sino accidente.

de una barbara aficion.
El Alcaz al príado gentil
regala con el rocío,
bebiendo templado el frío
en cada perla un Abril:
tan ansioso por cogerlas
como se ve tan florido,
que presume que él ha sido
el que ha llorado las perlas.
Y tanto al fin se enamora
creciendo sus flores bellas,
que se viene a hallar por ellas
mas sediento a cada aurora.
Y si alguna flor dormida
un descuido se permite,
sus aumentos le repite
dejandola mas florida.
Y aunque posesion alcanza

con tan reciproca union,
viene a ser la posesion
con anhelos de esperanza.

Leon. Señor, mayores trofeos,
y con posesion mejor,
os da mi amor, pues mi amor
aumenta vuestros deseos.

Porque en tan puros amores
que lo que gozan desean,
menos de envidia se vean
el alba, el prado, y las flores.

Osato. El cielo su amor aumenta:
como son los dos carados,
se dicen enamorados
resquebrados públicamente.

Gonz. Son mas dichosos que vos.

Osato. Por eso a la escuaba espero,
porque resquebralla quiero.

Son. ¿Como?

Osato. En servicio de Dios.

Son. ¿Como os habéis de casar
si es mora? en eso habéis dado?

Osato. ¿Qué importa, si está abrasado,
que me acaben de quemar?

Leon. Entrad por que descanséis.

Son. El alma descansa amando.

Osato. Yes bien; por que descansando,
lo que os trase le direis.

Son. Osato, tan presto has venido
de la Aldea?

Osato. Impertinencia:
¿pues si está en vuestra presencia,
si donde me he de haber ido?
Por qué os veis entre dientes?

Son. Pues tú me vienes á mí?

Osato. ¿Suelo yo venir así?

cuando traigo los presentes.

Lays- Pues qué traspisteis?

Bato- No quiero

decirlo otra vez.

Lays- Por qué?

Bato- Porque el que hace una merced,
si la repite es grosero.

Lays- Formigo andas muy cruel.

Bato- Decirlo otra vez es vicio;
que se mengua el beneficio
si dan en cara con él.

Bien pudiera mi señora
decírselo al resquebralle,
aunque en ella no veo talte
de hablar cuando se enamora.
Pero para qué me quiebro
la fabera?

Leon- Simple estás.

Bato. Pues diga: no vale mas
un regalo que un resquebro?

Luzp. En venirnos te desvelas.

Leon. Don Guypar no le sabrá?

Bato. No, que despues lo verá
cuando coma las ciruelas.

Luzp. Vamos, que tiene varon. *(Vase.)*

Leon. No he visto implera igual. *(Vase.)*

Sonr. Qué dizeste?

Bato. Dize mal?

No habré á muy buena ocasion?

Sonr. Como pudierá un sumento.

S. Arg.ª. Donde mi Señora entró?

Bato. Esperandda estoy yo,
y no tardará un momento.

No os vais, porque daros quiero
las primicias de mi amor.

Arg.ª. Mas se aumenta mi dolor *(Cap.ª)*

cuanto mas sin fruto espero.

Bato - ¡Míxera, en este pepino } Sacándolo del
daros un cirio pasenal. } seno,

Gom. - ¡Hay semejante animal!

Arg. - A recibir no me inclino
regalo vuestro.

Bato - ¡Por Dios! ¿por qué?

Arg. - Por qué me cansáis.

Gom. - Dádmelo a mí si gustáis.

Bato - Pues enamorado yo a vos? Cepurandado.

Yo os quiero bien: si no hay cura
que nos case a mí y a vos,
démonos aquí los dos
la mano, a Dios y a ventura.

Arg. - Me sepa un simple de amor,
y mi consentido dueño ingrato
me olvide!

Bato - ¡Merrecá Bato

un abrazo por favor.

Arg. - ¿Y si viene mi Señora?

Bato - ¿Cuanto ha que lo temeis,
me hubierais dado ya seis.

Arg. - No puede ser por ahora.

Bato - Pues no me diréis el quando?

Arg. - Yo os avisaré.

Bato - Argelina,
sea presto, que la sobrina
del cura me está rogando.

Arg. - ¡Hay simpleras mas estrañas!

Bato - De vuestra verdad me fio.

Arg. - ¡Ay ausente dueño mio!

Bato - ¡Ay perra de mis entrañas! *Vase.*

Salen D.^o Gaspar y D.^o Leonor.

Gaspar - No os sirve bien esa esclava,
señora? que el gusto vuestro

es bien que en mi voluntad
tenga fuerza de precepto.
Venderéla al mismo instante
si gustais; Demás, que espero
por horas a vuestro tío,
que nos prometió en Toledo
volviedo de la jornada
de Levante, si los cielos
le traen con bien) un esclavo.

Leon. Tenga próspero suceso.
mi tío, por que yo pueda
lograr las dichas de verlo:
que en lo que toca a Argelina...

Barp. Prosequid.

Leon. Deciros puedo
que estoy con ella gustosa,
si bien en el alma siento
verla tan llorosa y triste;

aunque tengo por remedio
de sus penas el llamarla
de ordinario, porque creo
que las templó en el olvido,
o las encubre en el pecho.

Y así, ahora le mandé
que me trajere el espejo
por que esté en mi compañía.

Gasp. Vuestro cuidado agradezco,
que por que vos la queréis
la estimo: los sentimientos
que muestra, será de verie
esclavada; y pues sois su dueño,
olvide con el regalo
la infelici memoria de ellos.

Leon. Como la estimo la trato.

Salen Bato y Gonzalo. ~

Bato - Yo he de decirlo primero.

Gonz. Señor...

Bato - Nuestro río, señora,
ha venido por lo menos.

Leon. Quien dices, Bato?

Bato. El Baldío de San Juan.

Gonz. Bailío, necio.

Bato. Palo dije, aunque mal dicho.

Leon. Las albricias te prometo.

Bato. Ya sube el Viejo cruzado.

Gasp. Pues no avisara primero,
si se hospeda en nuestra casa
siempre que viene a Toledo?
Señor, culparos podía.

Sale Don Fernando.

Fern. Palo que decís entiendo:
pero tengo por tan propia

vuestra casa, que sin riesgo
de licencia descortés,
sin auiso he vuelto
de la jornada. Me servido
à la religion el tiempo
que de Toledo he faltado;
mas ya, por sentirme viejo,
con licencia del Maestro
vengo à gozar de los pueblos
de mi encomienda; y o doy
mi palabra que por veros,
aun mas que por mi descanso,
esta diligencia he hecho
de la licencia que traigo.
De vuestra salud me alegro,
sobrinos: que largos años
la goceis quieran los Cielos.
Leon. Y à vos os den larga vida,

señor, para que gocemos
los favores con que siempre
nos honraís. — Juana?

J. Juana. — Ya tengo

lo que he de hacer a mi cargo,
que no es el cuidado nuevo:
voy a aderezar el quarto.

Leon. — A tu diligencia de la
prisa, por que mi hijo
querrá descansar.

J. Juana.

Fern. — Sucesos

dichos han sido todos,
si bien el mar con despecho:
(ó envidia de las fortunas
de nuestros cruzados leños.)

Desde Orán a cartagena
fué el temporal tan despecho,
y tan soberbias las ondas

con la vanidad del viento,
que aun no las pudo amansar
el castigo de los remos,
preveniendo las espumas
que ellas engendrara pudieran
el viento que las levanta,
cuyos cristales resueltos
fueron eclipses del Sol,
si fueron antes espejos.
Y cuando el sol (cuando muere,
forma del mar monumento,
y vió bandarse los rayos
en tanto cristal soberbio,
que hurtando soplos al astro,
subió a pagar sus reflejos.)
entendió que moría,
y que los barbados senos
le iban á servir de tumbas,

sobre los dos elementos.
Se llegó en fin el mar,
apreciándonos el puerto
por cohechar nuestro asombro
con los ganados trofeos:
pues en los campos de orañ
nos salieron al encuentro
tantos escuadrones moros,
que las riberas temieron
que pondría otro baxel ¹⁶
la compulsion de ellos mismos.
Pelearon largo espacio
valerosos y resueltos,
disputando la victoria
con mortales argumentos
los repetidos cañones,
hablando el plomo por ellos.
Al fin, huyendo á los buques,

dedicados al silencio,
temblaron mas que estas hojas,
oyendo su infamia en ellos.

Y nosotros, vencedores,
los despojos repartiendo,
viendo las olas delphin
sobre los golfos serenos,
en las playas españolas
echamos seguro el ferro.

Leon. Y por que tambien nosotros
gocemos del bien de veros.

Gasp. Interesada es la dicha,
pues quiere que la paguemos
las albricias con el gusto
de tom próspero suceso.

Orto. Y diga, ^{le} señor; los moros
son cristianos?

Gonz. Falla, necio.

Fern. Pues no penseis que me olvidé
de la promesa que os debo,
pues la cumplí mi cuidado
como la pidió el deseo.

Un esclavo os prometí
cuando partí de Toledo,
y os lo traigo; y tan bizarro,
que estuvo el suceso nuestro
brusqueando la victoria.
mientras esgrimíó el acero:
este escogí de la presa.

Exp. Las manos Señor os beso.

Leon. Son obligaciones tantas,
será aumentar el empeño.

Fern. Otaced que suba el esclavo.

{ S. Argelina con un espejo. }

Arg. ^{ra} Señora, aquí está el espejo.

Leon. Ahora no es menester:

aguarda un poco.

ruído dentro.

Gon. Don Diego

te envía los Caballos y juncos.

Layp. A buen tiempo

han llegado: si gustais,
salgamos señor á verlos.

Fern. Veréis tambien el esclavo,

que cuidará de los vuestros,

por que no hay mejor jinete
en el africano suelo.

Layp. Vamos, Leonor.

Leon. Es mi gusto,

señor, el obedeceros.

Vanse.

Osato. Yo voy á ver el esclavo;

ya es moro, como pienso,

poniéndole para un bonete

será mi alcahuete luego.

Ve.

Arg. -- Ni aun para sentir mis penas
me dan ellas mismas tiempo:
qué de memorias me ofrece
este cristal...! pues me acuerdo
que en Africa, estando ausente
mi ingrato amante, otro espejo
con caracteres y hechizos
me comunicaba luego
su imagen, con que mi amor
templaba el vigor de celos.
Mas ya, perdiendo esperanzas,
mi amor en brazos de otro dueño
como mis sospechas dicen,
podrán mis desdichas verlo.

Sale Armete, de esclavo.

Ham. Esperanzas imposibles,
qué me queréis cuando os pierdo?

Ya soy esclavo en españa:
mirad si podre teneros.

Arg. fíelos! que advierten los ojos?
Fueran quimeras del sueño
si durmieran los sentidos.

Pero bien puede el denco
formar su imagen; mas no,
que faltan los instrumentos
con que el hechizo dispone
los cristales de ese espejo.

Ham. Sin duda aquella muger
con repetidos afectos
se enamora de si misma;
que hacer tan nuevos extremos
con la copia que le ofrece
el cristal, solo quisieron
atribuirle à Narciso
tan loco encarecimiento.

Arg. Llegad imaginacione
a priar con mis deseos,
y tenga vida la estampa
al paso que viven ellos:
y por que escucharme pueda
quefas de su ingrato pecho,
si la sombra de su imagen
alman le intunda mi aliento.

Ham. Hay locuras mas esbrumadas!

Arg. Dime, cruel; hubo viejos
que en el papel del asombro
firme la muerte por ellos,
que te obliguen a olvidar
aquel nuestro amor primero?
A tu querida Argelina
olvidas, ingrato?

Ham. Cielos!

¿Me estoy escuchando?

Arg. Oh sombras Cubriendo el rostro.

de mis propios pensamientos!

No tan activas os llamo;

no tan vivas os deseo.

Ham. Angelina, mas me asombra
verme en poder de mi dueño;

y que por tan varios casos

nos haya juntado el cielo.

To. 1.º

Arg. Sombra, ó fantasía,
que te compones de miedos,

de fabricas de ilusiones,

siempre os he vamo silencio;

que el deseo que te forma

de te repetido acento,

siembla en abismos de dudas;

que las fantasías fueron

imagenes aparentes;

todo sombra, todo viento,
sin que á las voces humanas
llegare un mundo imperio;
que aun las voces repetidas
no les imprimen los ecos.

Ham - Pues me ves, y pues me escuchas,
con tus razones pretendo
soregar tu pecho. Sabes...
(dichas son que no merezco
pues te he visto) que han traído
por disponer de los Cielos
hoy á tu casa un esclavo?

Arg - Bien lo sé.

Ham - Pues qué recelos
tienes por haberme visto
en la luna del espejo,
si entraba yo al mismo instante?
No es tan capar el deseo,

aunque hechuros del amor
te prestasen sus efectos,
que el original copiase
sin estar presente el mismo.

Yo soy quien esclavo, amante,
pobre de tus ojos bellos,
vengo en alas de mi amor
a ofrecer por voto al templo
de tu hermosura este humilde corazón
que en los incendios
de mis ardientes suspiros
está ya cenizas hecho.

Dame Origelina tu mano;
que por sus pasados miedos
será ya de nieve pura,
y podrá templar su fuego.

Orig. Detente; que el verte ahora
ha mudado ya mi pecho.

Ausente te deseaba,
y presente te aborresco.
En tu ausencia disculpaba
horas de tan largo tiempo,
pues han pasado tres años
sin buscarme: y ya que tengo
tan presentes tus olvidos
que te estoy mirando en ellos,
te aborresco por vengarme
de mi propio sufrimiento,
pues guarda memorias tuyas
en la lealtad de mi pecho.

Y como dentro vivías,
viendo toda sentimientos,
y viendo esperanzas toda,
para disculpar tus yerros...
viendo que vienes forzado,
viendo que vienes violento,

y fué dicha, no fué amor
la que te trajo á Toledo,
del coraron donde estabas
te he de arrancar, porq. quiero
castigar en mí el delito
de tus infames desprecios.

Ham. Luego en amor no hay disculpa?

Arg. No, cuando agravia el deseo.

Ham. Ya busqué imposible.

Arg. ¿cuando?

Ham. Desde aquel instante mesmo
que el mar eclipsó sus luces.

Arg. ¿Y faltábante remedio
para que yo le tuviese?

Ham. Faltóme la mar y el cielo.

Arg. Y también la voluntad,
que la juntaste con ellos.

Ham. ¿Qué pude hacer?

Arg. -- Para guía,
arrancará del firmamento
una estrella, si mis ojos
que un tiempo tus luces fueron,
en mi prisión se faltaron.
Y si el salado elemento
se opuso a tus esperanzas
hecho un abismo de riego,
beberte el mar, o enjugarlo
si es que hay suspiros de fuego.

Ham. -- ¿Dad ya, mi bien, tus iras.

Arg. -- No podrán mientras te veo.

Ham. -- Pues como podré vivir?

Arg. -- Por tu mismo sufrimiento.

Ham. -- ¿Qué intentas?

Arg. -- No verte.

Ham. -- ¿Cómo,
sirviendo los dos a un dueño?

Arg. Es imposible?

Ham. Y muy grande.

Arg. Facilitelo el desprecio;
que amor, para aborrecer,
tambien le pintaron ciego.

Ham. Y amor con vista, porque
puedas ver que amando muero.

Fin de la 5.^a jornada.

1787

Received of the Honble the East India Company
the sum of one hundred and fifty pounds
for the purchase of the following
articles of clothing
vizt
one pair of silver
one pair of gold
one pair of diamonds
one pair of pearls
one pair of rubies
one pair of sapphires
one pair of emeralds
one pair of topazes
one pair of amethysts
one pair of garnets
one pair of crystals
one pair of diamonds
one pair of pearls
one pair of rubies
one pair of sapphires
one pair of emeralds
one pair of topazes
one pair of amethysts
one pair of garnets
one pair of crystals

Articles of Clothing

one pair of silver
one pair of gold
one pair of diamonds
one pair of pearls
one pair of rubies
one pair of sapphires
one pair of emeralds
one pair of topazes
one pair of amethysts
one pair of garnets
one pair of crystals
one pair of diamonds
one pair of pearls
one pair of rubies
one pair of sapphires
one pair of emeralds
one pair of topazes
one pair of amethysts
one pair of garnets
one pair of crystals

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

El Hamete de Toledo.

Acto 2^o

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive script.

Handwritten text, possibly a date or number, written in cursive script.

Tercera segunda.

Hamete, Bato, Argelina.

Pruido dentro.

Ham. Venle, Bato.

Bato. Hay tal correr!

¡O, burro, pese a mi mal!

Él se va al cañaveral
pensando que es Alcacer.

Ham. Matale.

Bato. Es desatino.

Arg. Ay de mi!

Ham. Valgame el cielo!

Bato. Él dio con todo en el suelo
como muy gentil pollino.

{ 1.^o Hamete con Argelina en los brazos. }

Arg. Oh, pere a aquesta venida!

Ham. Oh! ruego a Allá (qué dolor!)
no cumpla doña Leonor
otro años en su vida!

Arg. No digas eso, enemigo.

Ham. Tu me haces enloquecer.

Arg. Qué me pudo suceder
viviendo, ingrato, contigo?

Ham. Tu sangre (pena inhumana!)
en ere rostro de flores
donde busca los colores
para salir la mañana:
no bastaba en rayos rojos,
sin ver nuevas maravillas,
encender en tus mejillas
el pestañear de tus ojos?
Quando por mis agravios
esto les llegue a faltar,

color les puede prestar
todo el coral de tus labios.

Arg. No es nada como caí...!

Ham. Esto contra mí se ordena.

Arg. Entre las cañas...

Ham. Qué pena!

Arg. Con una caña me herí.

Ham. Fuí con caña, aunque presumo
porque pluma puede ser
una caña, ha de tener
las vanidades de pluma.

Vive a la que en mis congojas,
pues se atrevió a tu arrebol,
que como a Ycaño el Sol
he de deshacer sus hojas;
por que varías y cruéles
con la sangre que las bañas,
lo atrevido de esas cañas

no presuman de claveles. *(Dase.)*

Arg. Hamete! (él está loco.)
esa no es prueba de fe;
mira que Bato te vé:
más con mi voz le provooco;
todas las cañas deshace.

Ham. Oh, pese a la presunida! *(Dentro.)*

Arg. Mira que curriesgas mi vida:
de nada se satisfice.

{ Se Hamete con una caña con su van. }

Ham. Ya todo su orgullo es vano:
postrado queda su aliento.

Arg. Pues, Hamete, con qué intento
braz: era caña en la mano?

Ham. Esta, entre todas, felix,
y tan soberbia se hallaba,
que cuando mas la pisaba

mas locamente se enquina.
Arranquela por desposos,
jugando con ciegos taros
que quien resistió a mis brazos
puede abreverse a tus ojos.
Y así la he traído aquí,
porque vea su locura
delante de tu hermosura,
en mas piezas.... (La quebra y se hiere.
Ay de mi!

Arg.. Qué tienes?

Ham.. Deme segado la mano.

Arg.. Ay de mi! qué has hecho?

Vida la sangre en el pecho
esa tu sangre me ha helado.

Ham.. No es nada: fuerte congosa! ^(ap.)

Mi sangre aun a mí me altera!

Arg.. Toma este lienzo: esa piezas,

ese basilisco arroja; Tira la caña a
un lado.
porque caña (Oh suerte avora!

Oh! sea el prodigio vano.)

que te ha cortado la mano
y se ha cubrevido a mi cara,
plogue al cielo....

Ham. Nada espero:

no prodigais por mi mal,
quede tan debil señal
ninguno ha tomado agüero.

Arg. -- Et que es corta nuestra dicha,
un achaque es accidente.

Ham. Temiendo yo presente,
aun no temo a mi deidicha.

Arg. -- Yo sí, que muy bien me hallaba
sin verte.

Ham. -- ¿Qué libertades?

De libre las vanidades

cum de las tiernas esclava.

Arg. Si yo, cruel, las tuviera,
cuando libre; mas tres años
sin procurar...

Ham. Son engaños:
escucha, mi amor.

Arg. Espera,
que viene Bato. Ah infiel!

Ham. Tengo de satisfacerte.

Arg. Esto es perderme y perderte.

Ham. Qué mas perdido!

Arg. Ah cruel!

Ham. Tu verás....

Arg. Yo nada he visto.

Ham. Que me mate si tú aquí....

Arg. Tú ya has muerto para mí.

Bato. Loado sea Jesu cristo.

Ham. Que venga este mentecato

en esta ocasion!

Arg... Ay triste!

Tom... Gentil animal traspiste
para que viniera, Bato!

Bato... Par Dios, Angelina mia,
que es mi burro tan sin par,
que solo puede tirar
todo el portigo del dia.

Hace algunos dias
el rucio, no satisfacen,
que muchos hombres los hacen
y aun no creen que son pollinos.

Pues al punto que colige
que venias a la aldea,
esto es facil que se crea,
que en un pienso se lo dije,
emperó a repiquetear
tan sonoro e importuno,

que a questa noche ninguno
ha dormido en el lugar.

quando te subí con miedo
en él, decía muy vano,
nunca he visto tan temprano
amanecer en Toledo.

como el viento, si le dejas,
venía con tu hermosura;
quitóte el sombrero el cura,
y amor no bajó las orejas.

como tan vano viniere,
pardiobre que le envidié;
propero, y no le enojé
sino es que en mi envidia fuere:
pero aunque tanto te estima,
como bestia te arrojó;
ero no lo hiciera yo
si yo te trajera encima.

Ham. Vive, Villano, qué digo?

Arg. Ah Hamete! puer te embarcero.

Bato. Me es esto, señor perraro?

Usted se pone conmigo?

Arg. Ah Bato! yo estoy perdida.

Ham. Deja.

Arg. Me vienen reparar.

Gaspar. Para, Pedro; para, para. Dentro.

Ham. Agradece a la venida
de Gaspar.

Bato. Si no viniere....

Ham. Me dices?

Bato. No me haga extremos,
que en otra ocasion veremos
cual de los dos....

Arg. Considera....

Señora!....

{ D. Gaspar, D. Fern. D. Leonor, Juana, Larralo. }

Leon.. Argelina mía!

Arg- En hora vengais dichosa
a ser la Venus hermosa
de esta tu verde Alquería.
Los años que hoy has cumplido
en vida de mi señor,

te los envidie el amor
y te los euenta el olvido.

Mil siglos te goce aquí
tan gustosos y tan bellos,
que pasando tu por ellos,
ellos no pasan por tí.

Leon.. Guardete Dios. Bien se inclina
a tí mi amor con mis quejas;
muy bien mis años festejas;
vienes bizarra, Argelina.

Arg- Señora, en mí no presumas,
pues mi señor....

Ham. ¡Qué pesar!

Leon.. Ya sé que son de Gaspar
esa grana y esas plumas.

Gaspar.. Sí, Leonor; esto es justo
cuando es de tus años día;
para mostrar mi alegría
vistase toda de gusto.

Por hoy mis gustos quisieran
que aun tus esclavos lucidos,
entre el oro divertidos
su esclavitud no sintieran.

Porque cuando a mí me asiste
de tu abril el sol hermoso,
estando yo tan gozoso
no hade estar ninguno triste.

Leon.. Guardeos el cielo, bien mío,
que ese afecto me debeis.

Gaspar.. Otánnete?

Ham. Señor.

Gaspar. Fencis

los caballos de mi hó
prevencidos?

Ham. Si señor:

al campo podeis salir.

Fern. No puede Leonor venir?

Gaspar. No quereis venir, Leonor?

Leonor. Aunque el sol orace y no arde,
luego se alienta en ardores:

mejor gozo de las flores
en las sombras de la tarde.

Y vos, y el sol vigoroso
guardad, que sale encendido.

Gaspar. Pues a Dios, dueño querido.

Leonor. Guardeos Dios, mi dulce esposo.

Fern. Ven, Hamete.

Que.

Ham. Qué desvelos

me das, amor, cuanto alabo!
No bastaba el verme esclavo,
sin verme esclavo con celos? Vare.

Bato.. Generalo, aquesta muger
no me entiende.

Genr.. Pues, savage,
si no hablas en su lengriage,
cómo te puede entender?

Bato.. Pues cuando saberle espero?

Genr.. Quando le aprendas de mí...

Bato.. Pues sabrela hablar yo?

Genr.. Si, si quieres.

Bato.. Quiero, y requiero;
y si hubiéra una gallina
para podella agradecer...

Genr.. Yo te la sabré buscar.

Bato.. Amor, mía es Argelina.

Vamos pues; que aquestas cosas

las como yo muy de seras.

Geno. et esto muestran unas peras

que tiene por ser vinosas. *Caro. y Bato.*

Arg. et lo sé que miro en mi ama. *Cap. te*

entre una duda y verdad.

Leon. De mi amor la actividad. *Cap. te*

aun no se ha pasado a llama.

Arg. Porcen celos: si acaso *Cap. te*

yo la doy estos devuelos?

Leon. Yo tengo de pedir celos *Cap. te*

a mi esclava aunq. me abrazo?

Arg. Mas si a questo la malbruta, *Cap. te*

satisfacerla es forzoso.

Leon. Mas si el remedio es dudoso, *Cap. te*

se pierde el que le dilato.

Arg. Quando tu inquietud no acierto,

tengo la vida empeñada.

Leon. Una mentira soñada

haga un cuidado despierto.

Arg... ¿A es mi cuidado preciso. ^{Cap. te}

Leon... Si en vano mi honor suspira, ^{Cap. te}

no es mucho en una mentina
ir a lograr un aviso.

Arg... Pues qué dudo que no llego ^{Cap. te}
a saber lo que la apura?

Leon... Pues qué aguarda mi cordura ^{Cap. te}
que no atiende a mi sosiego?

Arg... De las desdichas soy centro. ^{Cap. te}

Señora... ay triste!

Leon... ay de mí!

Vedate Argelina aquí;

y tú, Trama, vete adentro.

Q. l. memo.

Arg... Desde que anoche dormida
quedastes en el estrado....

Leon... Desde anoche es mi cuidado.

Arg... Si yo puedo con mi vida

remediar (conmigo hecho.)

tus penas, si las supiera...

Leon. Solo a ti te las disena:
escuchame.

Doñ. Ya te escuché.

Leon. Era la noche fría
sepulcro de la luz, tumba del día;
que bien sepulcro y tumba se he llamado;
pues viviendo en sus sombras mi cuidado,
murió la luz de mi quietud primera
con la de aquesta esfera,
siendo a un tiempo la noche de negrida
tumba del sol, sepulcro de mi vida.
Estaba en el estrado, ya lo viste,
sola, sin D.^o Gaspar, y en fin muy triste;
que quien ama y a solas se retira,
discurriendo suspira,
y es belén bastante

cualquier melancolía en un amante;
pues al paso que crece,
los sentidos comunes adormece;
y así, en estos empeños,
cuanto gasté en suspiros cobré en sueños.
Dormida, pues, le pareció à la idea
que estaba en esta aldea,
y que entre las paredes de esa huerta
en un ruido miraba mal despierta
dos palomas casadas,
al parecer en todo enamoradas;
pues cuando ella gemía,
el esposo con arrullos la engrucía:
cuando ella se apartaba,
arrastrando las alas le buscaba;
y cuando le negaba los rubies,
los dos picos juntando carmeñes,
y bebiendo su aliento repetido,

le desaba en el nido,
yendo a buscar (quien esto lo creyera?)
otra paloma amante y estrangera,
pareciendo en el viento el ave ingrata
basel de pluma y velas de escarlata.
Recitole con gusto la traidora;
el la agarafa, y ella le enamora;
adornala con paja el nido nuevo,
componela la pluma, busca el cebo,
sin acordarse ingrato en tanta mengua
que aun se trae los arrullos en la lengua
que fingido y prohibo a su esposa la diso.
Qué harán los hombres en amores tales,
pues aun saben fingir los animales?
Su esposa, q. en el nido se aguardaba,
saliendole a buscar como tardaba,
pareciendole el viento corta esfera,
al nido fue, apartando la estrangera

paloma que le ofende,
con su espio la atiende,
que hasta las aves quieren los desvelos,
que en perdiendo su amor hallen sus celos.

No estaba allí su amante;

pero asustada, atenta, vigilante,
en las pajas del nido sospechoso
reconoce las plumas de su esposo;

la novedad del caso la enajena;

deja caer las alas con la pena;

da vueltas con arrullos gemidores;

evira el cuello de burqui valiente,

pareciendo en el brío diferente

que la habrá tenido a su despecho

en las arules anidas de su pecho.

Siene su esposo; crece la congoja;

embistenle las dor; fiero se enoja;

empiera la batalla; airadas gimen.

con las alas esgrimien,
con los picos la muerte se procuran;
Dura el venir por que el corage dura;
hasta que juntas en cruels laros,
lad sania de las armas en pedaros,
las rocas con espuena,
torbellinos del aire con la pluma,
al cielo vinieron
y en mis faldas cayeron,
batiendolas de sangre pavorosa:
y acudiendo al remedio de su espora
el ave, causa de tan gran disgusto,
me pareció que era con el susto,
(cuin ahora la voz con pena tanta
me la embarga el dolor en la garganta)
me pareció que era... ah suerte avana!...
en el cuerpo, en el talle y en la cara,
mi don Gaspar... que ciega fantasia!

Argelina, a' mi espazo leveia
fendiendo mi amor y mi decoro.
En menos fue; pero entre menos lloro.
Elusto los cabellos me erizaron,
los sentidos se helaron,
toda la sangre al corazon acude,
di' veces como pide,
despertando con ansia acelerada:
entra con una luz era criada,
entra Gaspar contigo;
cuanto callo el dolor, no le mitigo;
pregunto por las aves y me ofusco;
vierto las faldas y en pluma busco;
mas como era soñada no parece.
Este menio, Argelina, me endrietece,
pues con un loco extremo
dudandole le temo;
su hielo me traspara;

su apariencia me abraza,
su amenaza me asusta,
su sombra me disgusta,
juzga en las sombras de mis penas graves
si la quierra celosa destas cosas
causarme pueden ansias dilatadas,
que amenazas parecen aun soñadas,
quiere hiciera la verdad de mi cuidado,
cuando me aflige tanto lo soñado.

Abg... De dolor, señora, en fin es sueño:
celosa está de mí, (terrible ensueño)
que mi señor en todo (Dios le guarde)
hace bizarro alarde
de su fe, de su gusto y de su llama.

Leon... muchacho Gaspar me ama,
pero puede faltar; y no te asombre,
que en fin Gaspar es hombre.

Abg... Faltar puede? qué dices? no te adora?

aprovecho las penas: pues, Señora,
sabes si mi Señor...

Leon... Pierdo el sentido.

Chry... En otra parte mira divertido?
que mugeres acaso...

Leon... Falla, Señor:

Si ero de mi Sarpan, ay Dios, supiera,
no le hubiera a la infame
entre mis brazos
como aquellas palomas mis pedacros,
mas ¿damos que he hecho? Yo estoy loco.

Embiste con ella, le quita el hombro y se huye.

Chry... Señora...! Muerda estoy.

Leon... Apenas toca
el juicio lo q. ciegameñte ha brado.

Ham... Ya del campo han Mayado

mi Señor y su no: Pues qué veo?

Arg... Por esto lo ha ordenado mi deseo.

Firm... Mi Señora enojada. Cap.^{to}

Angelina tembada,

el sombrero y las plumas por el suelo...!

¿Me será a cuenta, cielo?

Pero ya te voy a aconsejar.

Dáname el perdon, y quitasme la queja.

Leon... Mi afecto me llevó, mas he preciso:

reconozca en mi colera mi aviso.

Arg... No bastaba, Dendieha, en sus agravios Cap.^{to}

embarrar sus celos en sus labios,

cumulo al contar el cuento presumida

de aquella ave ofendida,

me dijo que en el nido sospechoso

reconoció las plumas de su esposo?

Del nido en mí las ve, y con congoja

las quita, las deshace y las arroja.

¡Cucho la temo, cielo infernal!

Hann... felos son estos, o mi pena miente. (ap.^{te})

Leon... Ven, Angelina.

Arg... Ah Dios! Si yo imprudente
he tomado, Señora... qué tormento!

Leon... El quitarte el sombrero pré ardimiento
del pesar que mostré; nada te aflija.

Si está culpada, cuerda se corrija. (ap.^{te})

Arg... Sabe el cielo, Señora, y es testigo
que mi Señor me hizo... Mas qué digo?

Leon... Qué es lo que dices?

Arg... Yo, a lo que presumo...

Señora, estoy herbada.

Leon... Como humo (ap.^{te})

es mi sospecha; que en el viento crece,
el se levanta, y el se desvanece.

Entra, Angelina.

Arg... Ay, Señora.

Hann... Dime cruel ahora

quien es...

Arg... ¿y briste!

Ham... Con mas doble trato

de los dos el fingido ó el ingrato
cuando en fe á mi olvido le culpabas?

Arg... Solo esto á mis penas le faltaba,
Hamete.

Leon... ¿No venis?

Arg... Ya voy: qué susto!

Leon... Que sea el amor sombra del disgusto.

Arg... Que de á mi corona y á mi amante celo.

Ham... Que á evidencia se paren mis recelos.

Leon... Mas ya he empezado á remediar el daño.

Arg... Mas inocente estoy, venán en engano.

Ham... Mas un amor tan noble así se infama.

Leon... Lo que el pecho yo.

Arg... Viva mi fama.

Ham... Culpe en liviandad.

Leon... Esto es fineras.

Org... Ambos sabrán mi honor y mi nobleria.

Ham... Crujo me han de temer en mis ardores.

Leon... Mas consolada voy en mis temores.

Org... Decha im volcan mellevan mis enjos.

Ham... Arrostando voy llamas por los ojos.

Vanse. Salen Inama y Bato; este, vestido de moro ridiculo.

Sonr... No dirás que no te obligo.

Bato... Si por cierto; está obligado,
que el vestido me ha buscado
y enseñado el arabigo.

Sonz... Anon moro de don Fernando
se le pedi.

Bato... Pato sé.

Sonz... Así le vendimtaré la puta.

Bato... Qué estais hablando?

Loro. ¿En en ello?

Doña. Ya vi en ello.

Loro. ¿Sabráis saltar?

Doña. Ya está ducho.

Doña. Escuchame.

Doña. Late escucho.

Doña. Ahora habemos de vello.

Doña. Examínad, eso sí;

veamos si habro moro,

que cuando a Angelina adoro,

he de habrar bueco buequi.

No me entiende castellano;

y si en griego me entendiera,

voto á mi que lo aprendiera

en dos horas y un verano.

Me yo sé de ciento lego,

conto de ingenio y de vista,

que amocheó romancista

y si la momama habrí griego.
Tucma. ¿Ei; cómo ha de llamarme
en etrabiño?

Bato. Bien sé.

Sonr. Dilo, pues te lo enseñé.

Bato. A pracer, que puedo errarme
en etrabiño.

Tucma. Sí, Bato.

Bato. Pues alcahueta se nombra.

Sonr. ¿Qué dices?

Bato. De qué se asombra?

Tucma. Eso es moro, montecato.

Bato. Tómalo estas necedades
me enseña.

Tucma. Gentil capricho!

Bato. Las mugeres, no me has dicho
que pintando voluntades,
llevan y traen las recetas

porqué parecen cristianas;
en castellano son Juanas,
y en orabi go alcahuetas.

Don. Yo he dicho tal?

Do . Es mengua.

Don. Tuamilla dije.

Do . Es fingir;

Tuamilla quise decir,
pero fuere me la lengua.

Do . Vete ahora.

Do . Ea; los dos

me corregid si no acierta.

Don. Voy a comer media huerta.

Do . Y Gonzalo? Mas por Dios

quese ha ido; aparta.

Do . Espera, el pie.

Do . Yo me he de perder.

Do . El baile quese hace

a mis años...

Gato... Es quimera.

Inana... Digo que eres bestia bruta,
que el boñile es solo sin fin.

Gato... Inana, no es él el boñilario
pues él me habla la punta;
y así, ahora...

Inana... Gato, calla;
mira a Cerechina.

Arg... Ay de mí!

Gato... Voto al sol, que viene aquí;
denta ver tengo de habralla.

Inana... No se te olvide el lenguaje
pues le sabes.

Gato... Eso nó;
pero ya turbado está!

Arg... Que sea aqueste salvaje
mi sombra!

ap. to.

Quina De que recelas?

Pato.. Yo ya me empiezo a animar.

Quina Bien se ha hecho; vovime a hartar
de Gonzalo y de Ciruela.

Pato.. De aquesta muerte la obrigo.

Quina Vestido de moro esta.

Pato.. Fose vie, bueno va;

vaya un Zamcarron conmigo.

Argelina, no enofalde

el dispracillo que ver,

que quere de por muger,

e venir a enamoralde;

ser el norte que quiar me;

senti no poder aliar me;

y en no viendote moralde.

Quina - Que asi me pierda el respeto
un simple! fielo, que hare?

Pato - Escocharme vosance,

Cap. te

y estar me poto un poquito;
mirar que perna è mostracho,
que è talie, que è lendo breo,
è admittible a mi deseo.

Arg. - Me dices?

Bato. - Yo estoy borracho. Cap^{te}
Andadle por ti amarillio,
sen comer è sen beber,
è solo querer hacer
mis corizas è un batillio.

Arg. - Ah villano! Mas diamete viene.

Bato. - Es verdad; vive frido!

Me he de hacer que ya me ha visto?

Arg. - Vete aprisa, Bato, vete.

Bato. - Si o de irme, rehmo.

Arg. - Porque?

Bato. - No so cortesano;
y siendo amante villano.

no he de ser amante al uso.

Hamete. Yo sí cartar.

Arg. Ay de mí!

Ham. Mas quien está aquí?

Cato. Yo soy.

Ham. Qué miro!

Arg. Sin alma estoy.

Ham. ¿ontigo un esclavo aquí!

Cato. Yo soy.

Ham. Qué es lo que he oído?

Cato. No me conoce.

Ham. Salvage,

quien te ha vestido ere brage?

Cato. El amor me le ha vestido;

que con incambiables lloras,

cuando alienta a los humanos,

vuelve a los moros cristianos,

y hace a los cristianos moros.

Y así, pues vé que embarrara
y hablamos aquí los dos,
Hamete, vaya con Dios,
que le espera la almohara.

Ham. Infame!

Arg. Me no aproveche...

Bato. Desfale.

Ham. Fuerte desvario!

Bato. Veamos si tiene brío
un pimiento en escabeche.

Ham. Villano, desto te agradas?

Reporta.

Arg. No hay reportarle.

Bato. Desfame, Angelina, darle
siquiera treinta puñadas.

Ham. Ahora, infame, verás. Lo echa al suelo.

Bato. Me me ahoga.

Arg. Cielo santo!

Cato. Solo dije yo por tanto,
Hamete de Barrabais.

Ham. Soborde!

Arg. Me' llego a ver?

Cato. Hametilio o Avestruz,
mirar que como alcurcuiz.

Ham. Eso no te ha de valer.

Arg. Desalo por mi si quieran.

Ham. Argelina te ha valido.

Cato. Despues que estoy bien molido,
mas que nunca me valieran.

Arg. Tus alientos son muy vanos.

Ham. Yo en tu aprecio siempre yerro.

Cato. Para qualgo a questo perro
es muy pesado de manos:
valgame Dios! ya e iran:
amor, no vo de provecho,
pues por ti perder me han hecho.

el amor al Alcorán.

Sus dispraces son adroces
y mis suspiros te ofenden;
de cristiano no me entienden,
de moro me dan mil coces.

¿Qué haré si no sé mañoso
para vencer un desvío?

Mas ya lo sé; ser Todío,
con lo cual seré dichoso.

Y el perrazo que inhumano
me ha molido....

Arg... ¿Qué porfía!

Bato... Yo le pringaré algún día. (Vase.)

Ham... ¿Ami estás aquí, Villano?

Dejame.

Arg... ¿Adonde te vas?

Ham... A no verte.

Arg... ¿Hablas de veras?

Ham. ¿Qué quieres?

Arg. Me no me quieras.

Ham. Si eso pretendes no mas,
ya te proceder lo ha hecho.

Arg. Es engaño, que mi fama...

Ham. Preguntarcelo si te ama.

Arg. Fue ilusión y fue despecho.

Ham. Yo no te culpo.

Arg. Yo sí;

y así, ahora has de escucharme.

Ham. Eso es conarte y conarme.

Arg. Pues daré voces aquí:

que ha tres años^e que en la calma
del silencio que me aqueja
bravo encerrava una queja
en lo mas vivo del alma.

Ham. Ahora no te oigan.

Arg. No harán;

que mis amos apartados,
con músicas y criados,
pasando la fiesta están.

Ham. Pues di, aunque el dolor me arguya,
que hay en mí tal cobardía,
que siendo la pena mía,
y siendo la culpa tuya,
no tienen en esta parte
mis cuidados oprimidos,
como para oírte oídos,
cuán quejas para culparte.

Arg. — ¿Me locamente me ofendes!

Ham. Ah ingrata!

Arg. — ¿Al te disculpas en tu olvido.

Ham. ¿Ni me culpas?

Arg. — ¿Ni lo verás pues me atiendes.

¿A saber, ingrato amante,
perdonas el que lo repita,

que d'écirte que lo sabes
es culpante lo que olvidas.
Ya sabes que en Bremen
nacimos de dos familias;
la hija de Benerages,
cuando desbarques la mía.
Que desde la edad primera
unió el amor nuestras vidas,
tanto, que yo retirada
por mi obligación precisa,
viendonos de tarde en tarde,
fueron brotando mas vivas,
mis curias, como cuidados;
sus penas, como caricias;
mis sospechas, como celos;
sus quejas como porfias;
hasta que te di una llave,
ó loca, ó ciega, ó rendida,

que todo aquesto lo tiene
la muger que en hombres fia:
pues en sabiendo que ama,
cual loca la desatinan,
o como ciega la deson,
o como facil la olvidan.

Yo tedi, pues, una llave
que a una puerta falsa hacia
de mi jardin, por adonde
todas las noches me vias.

Festebame a este tiempo
(siempre temi su porfia)
un renegado, una piera;
y estando, por mi desdicha,
contigo una noche hablando,
hecho el jardin todo envidias,
sin tomarle mas licencia
que aquella que permitian

lo descuido de mi honor:
de unas rocas que cruzian
seo salir a dos hombres;
conozco que el que venia
era tu competidor,
que por mi mal le tenian
mi desvio y sus sospechas
entre unas hojas vecinas
oculto con un criado:
el te enviste; y tu con prisas
desembainando el acero
se pobló el aire de iras,
se llenó el aire de estriendos,
se anegó mi pecho en finas
ansias; hasta que, valiente,
puesto al esclavo en huida,
embestiste a tu contrario,
domándole tantas heridas,

que solo tuvo el aliento
lo que la cobarde vida
estuvo un rato suspensa
por cual de tantas salvia.
Acudio luego al estuendo
mi padre con su familia;
Defendisteme brioso;
yo, muerta, despaorida,
Deje el sardin, sali al campo
sola, sin senda, sin guia;
hasta que al amanecer
me hallé del mar en la orilla;
donde viendo unos soldados
que en una nave traian
agua, les pido socorro.
Ya era la luz mas distinta;
comorco que eran cristianos;
quedéme helada, indecisa

entre el riesgo, entre las penas,
ni bien muerta, ni bien viva.

No de otra muerte se queda
prudente arroyo que huía
de ver su nieve entre peñas,
por ser cristal entre quijadas,
que juraba que bajaba
libre de la tiranía.

del Enero; da en el valle
con un ciervo que corría;
y el que era nieve en la Sierra,
en el monte todo risa,
en el prado todo adorno,
le ve cuando mas se erguía
preso entre grillos de hielo;
que un desdichado camina
jurando que huye sus males,
para dar en mas desdichas.

Así yo, que en Tremecén
libre, señora, querida
estaba, me vi en un riesgo;
y pensando huir su ira,
en un instante (qué pena!)
me vi de libre cautiva,
de señora me hallé esclava.

Ah mortales! Quien confía
ni en el poder respetado,
ni en la bellería aplaudida,
habiendo tiempo que vuelan,
no siendo iguales los días,
influyendo las estrellas,
no habiendo ninguna fija;
que si la hermosura es flor
y el poder es avenida,
no siempre ha de ser verano,
viene el invierno y se eriza,

y el que es arroyo se hiela,
y la que es flor se marchita.
Prendenme en fin los Soldados;
y el capitán que traían
por cabo de una galera,
que en una cala escondida
en que estaba Don Gaspar
Suarez que de Orán volvía,
con suelame, y con dineros
mi esclavitud gratifica
a los Soldados; y luego
a remo y vela tendida,
en pocas horas trocamos
por las playas berberiscas
los muros de Cartagena.
Y Don Gaspar, que venía
a casarse con Leonor,
del gran Bailío Sobrina,

Uevandome por su esclava
Uegamos en breves dias
a Toledo, centro airado
de mis males y mis dichas.
Tres años ha que en su casa
(de aqui, Hamete, se originaron
la ingratitude y mis quejas)
estoy sirviendo cautiva,
sin haber en este tiempo
procurado por noticias
saber en que parte estabas;
que aunque aquello no servia
para librarne, sirviera
de alivio en las penas mias.
Ya me acuerdo, no me atases,
que cuando me conducian
del esquife a la galera,
que llegabas a la orilla

del mar, y que dando voces
a los Soldados, decías:

Soldados, volved, prendedme.

Ah Angelina! Ah Angelina!

No te digo yo que hicieras
por mí, aunque lo merecía,
ninguna finera loca;
sino pues que yo te veía,
que lo intentarás, no mas
que amor en que todo estriba
no desagrada en los hombres
lo que en los brutos obliga.

Esta queja con el tiempo,
que son tres años, derriba
riscos que el fuego deshace,
montañas que el viento arruina;
me han arrancado del pecho
tu amor que en el alma ardía.

¿Me es lo que quieren tus penas
donde tantos ojos miran?

Yo estoy contenta en mi estado;
Leonor mi ama me estima;

mi esposo me favorece,
y Fernando me apadrina.

Nome arriesgues, nome inquietes;

Dejame, Diámetre, que viva
con quietud; yo te he olvidado;

esto una muger publica;

esto negocia una ausencia;

de esto un ingrato se priva;

esto un olvido lo quiere

y una dama lo castiga;

que en medio de tantos males

sin ardego solicita;

pues nunca dan los amantes

lo que los amantes quitan. (Vase.)

Argelina! aguarda, espera;
mira que te han engañado
tus mías; ya te he escuchado;
oye las mías siquiera.

Bueno es eso cuando albrío,
no intentando yo olvidarte,
por quererte y por buscarte
estoy dos veces cautivo.

Ella se ha ido, y me deja
con mas pena y mas pasión;
que tiene poca razón
quien se adelanta a la quepa.
Muerto me tiene el pesar;
sepa el mundo mis ardores.

Canto dentro.

En los reglos de sus amores
gocen Leonor y Caspar;

Si yo gocen, cuando yo ignoro.

dichas que de mí se apartan.

¿Qué es esto, Alá? Todos cantan

porque yo soy el que lloro.

Y allí están, aunque lo impidan

las cosas, dos Buiseñores

andando entre las flores:

qué dulcemente que andan!

Y aun esta vedra á mis ojos

con aquel olmo cascada,

la miro mas apretada

para darme mas enojos.

Vive el cielo que, pues muero,

que han de morir á mis brazos;

madre que de sus brazos,

pues aun gozarlos no espero.

{ desahacelas ramas y las tiras }

Ohnerva aquesta trepadora

vedra, pues está tan grave,

y aquel ruin señor suave
no cante mas al aurora.

Fern^{do} - ¡Ay! Hamete! Centro.

Ham. - Esto ha de ser.

Gonz. - No tires. Centro.

Ham. - De mí me vengo:

solo en mi fortuna tengo
el no tener que perder.

Fern. - ¿Qué es esto, Hamete? Salte con Gonzalo.

Ham. - Señor,

mis sentidos escuchaban
los músicos que cantaban,
y estaba allí un ruin señor
que el oírlo me impedía:

hivéle, por que veló,
hipócrita con su voz

cuanto cantaba gemía.

Dese a él, por qué no exprime

su afecto por su garganta?
Si gime, para qué canta?

Si gora, para qué gime?

Fern. Ea, Hamete, qué procuras
con ese necio cuidado?

Este estaba enamorado. ^{ste} ap.

Gonz. Pues haré dos mil locuras.

Ham. Señor, yo... pero qué he hecho?
estoy loco?

Fern. Ea, vete

a la estancia: desá, Hamete,

discurros tan sin provecho.

Sirve a Gaysar, que yo estoy
apoyando tu noblería.

Ham. Qué importa, si la fierera...

Fern. Qué dices?

Ham. Que ya me voy.

Ah fierera! Ah ingrata chuelina! ^{ap.}

yo sabré culpar tu olvido.

Fern. Mucho siendo haber traído
este esclavo a mi sobrina. *Canva.*

Sen. Leonor, Juana, y Angelina con luz.

Juana. Esta noche nos quedamos aquí.

Leonor. En viendo el alba

a Toledo volviremos;

que aquesta noche amenara

con tempestad el viento

cubierto de nubes pardas.

Mi tío a este cuarto sube;

alumbrale; toma Juana

esa luz, y tú Angelina

el serenero me saca. *Se Angel.*

Fern. La sobrina, venid;

que aunque la noche turbada

está con nubes, el viento

templadamente se halaga
en las hojas de las flores.

Leon. Donde mi esposo quedaba?

Fern. En el jardín nos esperas.

Leon. Pues vamos. Mas por qué causa
daba aquel esclavo voces?

Fern. Gonzalo era quien las daba.

S. Arg.^o Aquí el Serenero viene.

Inama. Por eso le descalabra
Itamete a Gonzalo?

Leon. Como?

Inama. Entre esas vedras tiraba
piedras a los muchachos,
sobre si gimen o cantan:
a fe que si a el le dieran
cien palos....

Fern. Advertete, Inama,
que Itamete es noble. Leonor,

este esclavo era Pirata
de esos moros, (ya lo he dicho)
y habrá tres años que andaba
en corso buscando fierro
por esas costas de España
una muger cuyo nombre
no sé con qué intento calla.
fautivete, y me ha servido
con puntualidad española.
Solo en aqueste camino
algunas veces se dejaba
llevar de algunos afectos,
que dice tiene una dama,
y como amante gemía,
o como amante lloraba.
El cuida de los Caballos
de mi sobrino, y los trata
con cuidado y con limpieza.

Arg. -- Qué es lo que escuchan mis amos!

Fern. Lo demás importa poco.

Leon. -- Eso olvidará mañana,
que el tiempo todo lo olvida.

Vamos, Señor: ea, dame
el tafetán, y tu...

Arg. -- Qué es lo que mandas?

Leon. -- En doblando esos vestidos
ve al sardín, que no se halla
mi amor sin ti.

Arg. -- Aquello temo. — Cap.^{te}

Guardete el fielo: así tratas
a tu esclava?

Leon. -- Eres mi amigo.

Amor, tu ilusión me engaña,
que Argelina es muy atenta,
y es Don Gaspar quien me ama:
y donde hay tantos respetos,

cualesquiera sospecha es vana. Vare.

Arg. Valgame el cielo! qui he sido?
Tres años hecho pirata Hamete!

Por mi tres años
espuesto a las corrientes
del mar, llevando en si mismo
con mas segura desgracia
el oceano en los ojos,
en el ausencia la calma,
todo el Boreas en suspiros,
y todo el amor en llamas!
que las borrascas del pecho
son mas crueles borrascas.

Ham. Como no he visto a Argelina ci la puerta.
ni con Leonor ni con Juana
bafar al fardin, me atrevo
solo por desengañarla
a subir aqui; que traigo

con tanta inquietud las alas
del corazón, que parece
según me las bate el alma,
ó que ya les falta estera,
ó que el aliento les falta.

Arg. — Ay Hamete de mi vida!
qué vanamente culraba
tu olvido!

Ham. — Qué es lo que escucho?
A solas consigo hablo
cárgelme.

Arg. — Ay Hamete!
Qué loca, qué ciega estaba
cuando esta tarde te dije
desesperaciones tantas!
¿Fui cautivo por mi! Ay Cielos!
¿Fui ausente por mi llorabas?
Don Fernando lo publica,

y yo en mí misma engañada
te pago aquestas finceras
con quejas y con venganzas!
¡No las creas, Dueno mío;
mas creelas, que han sido ansias
del corazón; y si quejas,
son quejas de enamorada,
que pide lo que no quiere,
y quiere lo que no habla.

Ham. ¿Qué es esto? Parece bueno.

Albricias, amor!

Arg. ¿Quién habla?

Aquí quien está? ¡Ay de mí!

Ham. Yo, Angelina, que escuchaba
con mi dicha tus favores.

Arg. ¿Fué en el quarto de mi ama?

Ham. Ebe, mi bien, mi Dueno;
advierte, Señor, repara

que puede subir.

Ham - Primero

desfame besar tus plantas
como esclavo y como a dueño.

Arg - No me enternescas el alma.

Ham - Viva don Fernando un siglo.

Bien haya el, o bien haya
el día que valeroso
allá de Orán en las playas
me ganó! pues por él
en un instante se halla
el amor lo que perdía,
y mí fe lo que buscaba.

Arg - No sé qué diga. Hamete,
ya yo estoy desengañada;
ya sé que te debo mucho;
el tiempo todo lo alcanza.

No sepan que nos queremos

y nos aparten mañana,
y desuna la finera
lo que juntó la desgracia.
Vete, por mí, no te vean;
vete, que ya se desata
el cielo en lluvias, y puede....

Ham. Ya me voy.

Arg. Venir mi ama.

Leonor. Laca luv, et Argelina. Centro.

Arg. ¿Ei como viene? no salgas.

Ham. Pues qué he de hacer? que no es nuevo
el peligrar en las aguas.

Arg. Entra, que yo sé qué haremos.

Leonor. No me alumbra? Centro.

Arg. Ah tirana!

Entra en ese tocador
mientras que la alumbro y pasa
al quarto de su marido. Se enconde Hamete.

Leonor. No sé qué tienes, que andas
tan divertida estos días.

Arg. Yo, Señora! Mas cansada
vienes; dame el serenero.

Leon. Es verdad, pero no es nada.
Émbrenos al tocador: toma
era luz.

Arg. Qué desgracia!

Leon. Me deste carai en él.

Ham. Qué escucho!

Arg. En aquesta cuadro
puedes ahora... ay de mi!

Leon. Lleva era luz. Qué aguardas?

Arg. Ya la llevo: yo estoy muerta!

Ham. ¡Fieles! Qué he de hacer con tanta
dendicha? Mas aquí está
aquel capote de grana
que trajo Argelinae.

Arg. ¿Adonde voy?

Leon. ¿Qué haces? ¿no acabas?

Esta es la luz.

Arg. Yo lo sé.

Hay muger mas desdichada!

Ham. No hay otro medio, fortuna.

Leon. ¿Qué tienes, que vas turbada?

Arg. Señora, yo estoy sin vida.

Sale Hamete cubierto con la capa
por entre los dor.

Leon. Alumbrame pues, acaba.

¿Hombre escondido en mi cuarto?

¡Ah perros! (La embiste.)

Arg. El cielo me valga. (Entranse los dor.)

Ham. Pon el emboro y dejar
en otro cuarto esta capa,
y entrar con luz aquí, queda

oculta toda esta traza. *(Vase.)*

Arg. Señora, advierte... *(Dentro.)*

Leon. Ah enemiga! *(Dentro.)*

S. Arg. Muerta salgo.

S. Ham. Con la traza del emboro... *(Trae en la mano.)*

¿Mas qué miro?

Arg. Ay Hamete de mi alma!

Ham. ¿Qué es aquesto? Ni á mis ojos
ofendida? Carigan, carigan
sobre mi todos los cielos.

S. Leonor. ¿Tum estar aquí, Villana?

Ham. Advierte... ya yo estoy ciego.

Arg. Sin alma estoy.

Leon. Quita, aparta:

yo te he de herrar, enemiga.

Ham. ¿Qué es herrar? Si no miraras...

Vive el cielo!

Leon. Pues qué dices,

perro? Cómo así me hablas?

Ah don Gaspar! Ah señor!

¡Fieles! cun esto faltaba!

{ Salen D.^o Fernando y D.^o Gaspar. }

Fern. Qué es esto?

Gaspar. De qué das voces?

Leon. Este infame, esta tirana...

Ham. No soy infame; y quien piensa...

Gaspar. Pues, perro; ¿cómo así tratas
a mi esposa?

Ham. No soy perro;
que al defender a esta esclava...

Gaspar. No eres perro, eres traidor.

Ham. Quien ero piensa se engaña.

Gaspar. Oh infame!; cómo te atreves...

Ham. Mejor soy.

Fern. Hamete, calla.

Ham. Ya estoy sin juicio.

Fern. Ah Stamete!

Gasp. Que aquí no haya un palo!

Arg. Hay mas fuerte aprieto!

Gasp. Pero aquí he hallado una caña.

Ahora, perro...

Leon. Bien mío!

Ham. Señor, sobre la amenaza;
mira que soy noble.

Arg. Ay triste!

Gasp. En ti lo noble es infamia. Le da de palo.

Ham. Mas qué haces? No me apientes:
palos a mí! Saca, saca
la espada, rompemé el pecho;
que es piedad mas inhonrada
el perdonar una vida
dejando en ella una mancha.

Fern. Sobrino, qué has hecho? Atiende...

Gaspar. El tratarlos bien es causa
de que se abrevan.

Leon. Esposo!

Ham. Yo a los ojos de mi dama
ofendido!

Gaspar. Hamete, mira...

Ham. O no me mires a la cara;
ya tu Hamete se acabó.

Gaspar. Ven, Leonor, que a questa esclava
yo la herraré.

Ham. Oty de mi!

Leon. Vámonos, Gaspar mío; basta.

Gaspar. ¿Cómo no te has ido?

Ham. Señor, ya yo...

pero estoy sin habla.

Gaspar. Vive el cielo que Leonor ^{Cap. te}

tiene celos, ó se engañan

mis sospechas, de Argelina.

Qué bien hice en no apurarla!

Leon. Este esclavo fué, no hay duda, Cap.^{te}
en el cuerpo y en la brava
el que salió de esta prisión:
mas que bien hice empeñada
en callarcelo á mi esposa
por que no sospeche nada.

Fern. Vamos, Sobrino. — Yo pienso Cap.^{te}
que he traído á aquesta casa
mas que su alivio su pena.

Gasp. Mas con venderla mañana Cap.^{te}
se resgará mi esposa.

Leon. No sé qué le han hecho al alma Cap.^{te}
estos palos, que estoy muerta.

Org. — Yo no sé donde te hallas, Cap.^{te}
fortuna, tantas deidichas.

Ham. Valgame ella! Me la gana
instrumento fuere yo

mismo a arrancarla!

Cap.^{te}

Caro. Esto ha de ser.

Leon. Esto temo.

Fern. Esto espero.

Arg. Esto me mata.

Hern. Esto me aflige.

Arg. Esto lloro.

Caro. Pues, amor, a asegurarla.

Leon. Pues, recelo, a no rendirme.

Fern. Pues, prudencia, a no excusarla.

Arg. Pues, penas, a no sufrirlas.

Hern. Pues, aprentas, a vengorlas.

Caro. Fielos, dadme vuestra ayuda.

Leon. Error, tened confianza.

Arg. Paciencia, fieles, paciencia.

Hern. Venganza, fieles, venganza.

Fin de la 2.^a jornada.

1791

1792

1793

1794

1795

1796

1797

1798

1799

1800

1801

1802

1803

1804

1805

1806

1807

1808

1809



Simulacion

El Hamete de Toledo.

Acto 3º

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive.

Handwritten text, possibly a date or number, written in cursive.

Tornada tercera.

Hamete y Angelina
por distintas partes.

Ham. Podré tu luz sin temores
ver en este Tardín?

Arg. Sí.

Ham. Aya aurora para mí,
pues la hubo para estas flores.

Arg. Leonor con tristes rigores
salíó á templar su aménara.

Ham. Hallar herrada temí
tu cara, aung. injustamente
culpavía el accidente;
que traer el hierro en tí
siendo inocén. te vista en mí,

causar no pudiera enojos;
pues sin ser vanos antojos,
lo atribuyera mi amor
no a violencia del rigor,
sino a fuerza de sus ojos.

Mas del riesgo estás segura,
pues por difícil se advierte
que hierve en vuestro la muerte
que le acertó la hermosura.

Y así, cuando cruel é impresa
quiere con bravas violentas
imprimir letras sangrientas
en tus mejillas hermosas,
divertida en coger rosas
no sabrá escribir apretadas.

Arg. Gaspar el enojo enfrena
después que vino a Toledo.

Am. Pues, según ero, ya puedo

comunicarte otra pena.

Arg- ¿Es la que tu pecho ordena
el ultrage de ayer?

Ham- No,

aunque en iras me encendió!

Arg- ¿Atenuadante de tu estado
feliz?

Ham- El que es desdichado,

el bien ni aun en sombras vio!

Arg- Celoso ardor te conquistó.

Ham- Ya borraré ciegos bosquejos.

Arg- ¿Si antes ver tu patria lejos?

Ham- ¿Qué mas patria que tu vista?

Arg- ¿Qué tristera hay que resista
tu valor?

Ham- La que hoy empiera.

Arg- ¿Ni en la fama?

Ham- Una extranjera.

Arg. Dimela pues.

Dam. Pues, si gustas, esta es
la causa de mi tristora.

Bella infelice et Argelina,
que exilio es que se confronten
la hermosa y la desdichada
en moridase conforme.

Bien pudiera en el estado
a donde este leño pobre
de mi desdichada vida
navega perdido el norte,
aflijirne la memoria
de tantos aplausos nobles,
y haciendo acá mi discurso
repetidas impresiones,
acordarme que en las playas
cuyos arenales corren
grañudo el Leon con melenas,

manchado el tigre á colores,
conduciendo á en ginetes
fijos sobre los arzones,
blandiendo estas vedos hierros
y embrazando adargas dobles,
tantos cristianos piratas,
huyendo mi fatal golpe
hice volver á embarcar
con aprentoso desorden,
haciendo que el crespo vidrio
con la palamenta corten,
hasta que en el propio esquife,
por mas que la chusma boque,
los alcanzaba logrando
de mi lanza airados botes.
Pues cual si fuera Delfin
olas nadando salobres,
del acicate al precepto

ingeto, obediente y docil
Carbeaba mi Caballo
sobre el embreado borde;
y que coraró temido
mas que el proceloso azote
del anibro, bramaba el mar
a los ecos de mi nombre.

Turbando armadas de España
aunque en leños vencedores
al inquieto Zafir Brumen,
la traviera plata abulleró,
temiendome a un tiempo mismo
en Francia Felipe Astroci,
el Bayan en Cartagena,
y Francisco Draque en Londres,
llamandome en la naval
del mar de Lepanto a donde
entre los moros yo solo

será razon que blasoné;
pues aunque me vi aborádo
de os galeras veloces,
y que hasta la media luna
oráos los españoles
me habian ganádo, pude
de mi corbo alfange al corte
volvertos á retirar;
y por mas que tronáores
los mosquetes vicainos
plomo lluevan, fuego broten,
cuando sus rápidos vuelos
desarrugaba la noche,
á la real de D.ⁿ Juan de Austria
mi galeota se opone,
y esperé en ella saluden
muchos moriscos harpones
mientras Aquila batienáo.

las alas de pino entonces,
de hito en hito le bebía
la luz de sus tres faroles.

Pero no me causó pena
que la esclavitud de idore
tantas harañas, que son
dignos asuntos de bronca.

Ni tampoco me entristece
la aclamación que en las cortes
consegui, logrando en ellas
las bizarrías de joven.

Con ser el que mas gala
puse á la fiera vicorne
sobre la ferrir plumages
de rompidos garrochones,
el que escribía en la adarga
el mas celebrado mote,
el que bordado de cisnes

sacaba al Jaer conformes
la Charlota y Capellar,
á las Demás moras nobles
escudiendo en la librea.
(dabáronse tú los colores;
y así, los del Mayocallén
y los del Gris perdonen.)
Nada de esto es lo que ahora
mas mi sosiego interrompe;
ni el baldón de ese Cristiano
con ser, sí, por tus dos Soles
lo que yo mas he sentido
después que con mas ardores
el uso de la razón
me empujó á servir de norte.
Y lo que yo no he vengado
por temer que se malogre
nuestro amor, q. es tu presencia

remora de mis acciones.
Pero dejando esto al tiempo,
paso, porque del te informes,
al motivo principal
de mis ciegas confusiones.
Con los Caballos que estan
a mi cargo, atento al orden
que me dió ese dueño injusto,
(de quien ya abouzerco el nombre)
ayer salí puesto el Sol;
y en las secretas mansiones
de un Verde bosque, a mis pasos
se les declaró la noche;
no muy ciega, pues surcaba
aquella deidad conforme,
en poco bafet de luz
mucho oceano de horrores.
Conque tomando una Señora

que aunque del uno se esconde,
en barranca de esmeralda
que taladra todo el bosque.

Alegué al Tajo, que a Toledo
por su reina reconoce,
pues le da leyes sentada
sobre el ritual de ese monte.

La amenidad de aquel sitio
aunque contra mí se informe,
con la vejez de los sauces,
la suavidad de las flores,
del río el sonoro estruendo,
y de un Vivero las voces,
que al contrapunto del agua
juntaba acentos acordes,
me incitaron al descanso:
no extrañaré que lo notes,
que en mi sueño, de ti ausente,

peco el grosero desorden.
A dos broncos los caballos
fio y la grama del bosque,
que antes como alfombra piso,
ya como lecho me acoge:
y apenas me rindo al sueño,
cuando el dispensa q. informen
a los ojos de la idea
pavorosas ilusiones.

Parecióme que caía
sobre mis hombros el golpe
de un manzo raudal, que unido
de agua y sangre se compone,
sin ver de cual vena sale,
ni de qué manantial corre,
porque una nube me impide
que lo penetre ó lo note.

Aunque así como entre nubes

tal vez rayas escaso rompió,
por entre ellas brusqueaba
celajes y tornasoles,
formaba el corriente hermoso
un breve piélago, á donde
sumergido yo, temía
precisas inundaciones.

Pero saliendo á la orilla
desvanecí mis temores;
y sirviéndome de espejo
el manchado cristal, vióse
tan trocado mi semblante,
que pareció Blanca entonces
la tez que en Africa el sol
me tostó con sus ardores.

¿Qué fantasía es aquesta
que al preragió corresponde
que vi' en el libro? Si al mar

quiere el cielo que me arroje
para hallar mi libertad,
pues hallo anuncios conformes
siempre en agua, ¿ como puedo
surcar sus campos salobres
sin ti? pues será mas fácil
que primero se trastorne
esa maquina terrestre
que de elementos discordes
con inmortales coyundas
enlazada se compone;
que se arranquen las estrellas
de sus celestiales orbes;
que sea humilde aquel visco
que al mismo Cielo se opone;
que ese río corra atrás
todas sus ondas veloces;
que camine aysacio el tiempo;

que haya mudanza en los montes;
que me olvide de mi agravio,
y que el decreto revogue
de mi desdicha, que son
los imposibles mayores.

Arg. Vencerás ese pesar,
si es que tu atención observa
que al reclinante en la yerba
viste el río, y que el soñar
dormidos en casos tales
entre reflejos inciertos,
con lo que vemos despiertos
son efectos naturales.

Ham. Es así, el cielo mintió;
que entre tanto inútil medio
cual podrá ser mi remedio?

Bato. El agua. Centro.

Ham. Quien respondió?

Arg... El Bato, que habrá venido
de la aldea, y con alguno
hablando estaba importuno.
Mas Leonor. Me dio advertido
(porque Gaspar no despierte
su enojo) el irte sería.

Ham. El pagara la oradía,
si no ser por no perderte.

Arg.. Pues te agravia el dueño ya,
porque tus iras te ciegan.
Mas; qué aguardas, que ya llegam?

Ham.. Que mi remedio será
el agua dijo a aquel acento:
¿quién quiere esta fantasía,
que en perseguirme porfía
fundada en este elemento? (Vase.)

Señ. Gaspar, Leonor, Bato y Gonzalo.

Sup. ¿lo has templado la pasión,
mi Leonor, que te desvela?
ver quitando la Piqueta
salir del brazo el Alcon.
hecho del viento pirata
que galon viste y gallardo
de campaña el Sebam por do
todo mosqueado de plata
viendo que con giros graves
al mover su pluma riza
la turba se atemoriza
de tantas plevayas aves.

Leon. Aunque mi tristera sea
tal, me entretuve este rato;
y mas escuchando a Bato
que, como ves, de la aldea
ha venido, la ocasion
de mi disgusto que ha tenido

con Gonzalo.

Gasp. Y cual ha sido?

Bato. Bien muy perversa intencion:
apenas (ya que entan grave
reyerta obra ves discurre)
apearme hui del Zurro
como su merced bien sabe:
cuando sabiendo alla fiero
me perscuió con cruel
modo, que quien despues del
mi enemigo mayor era.
Yo, que siempre verdad brato,
por que lo echare de ver
le dije: ¿quien puede ser?
el agua. Respondió: Bato,
soy un cuero; qué quereis?
Cues no heis de probarlo vos
del que yo traigo, por Dios!

tragola y dijo: traeis
que beber: que si, reprico:
y al decir, viendo el tamago,
¿donde está? tomo, y cago?
alro la cola al borrico.

Susp.. Ya ¿quién de Toledo has venido?

Bato.. Cierta negocillo tengo;
murio' mero Alcalde y vengo...

Susp.. Ya, Bato, estás entendido.
Querrás que Leonor y yo
pidamos que te prefiera
don Fernando.

Bato.. Eso quisiera.

Leon.. Yo lo operco.

Bato.. Bien pagó
el gusto con que se emplea
en servirnos mi atención
vuestra noble condicion:

pues cuando deso la chloea,
del campo os rindo los frutos
que como obediencia os damos,
el Abril y yo os pagamos
siempre floridos tributos:
y el que ahora traigo espero
que le admitais sin desvio,
y en nombre de abril y mio
daros el recado quierio.

Y por que este confiado
de que os sirvo con amor,
en presencia del Senor
os dare' vuestro recado.

Un panal, que es de manera
que estan semejando en el
oro liquido la miel,
prata por brunir la cera.
Dos naterones (que os jurad

mi fe sin temor que os mienta)
que hacen a la nieve afrenta,
y en la vencen en blancura.

Y en fin, hembra y macho dos
tortolas que en nido habitan,
y en quererse mucho imitan
a vuestro esposo y a vos.

Allí está todo.

Leon... El presente estimo.

Vé tu, y recíbelo que ha dicho.

Arg... Siempre vive

mi fe a tu gusto obediente. Vae.

Gaspar... Aunque de mí se retiraron,

he notado en su temor

que estos esclavos, Leonor,

no sin cuidado se miran.

Y si esto es así, estragado

verás con defecto igual

el servicio puntual
que en Argelina has hallado.

Bato. Vuestras muelas
no han hecho presente daño:
¿pensabas que todo el año
era tiempo de ciruelas?

Sonr. Pues yo espero en Dios
que Alcalde vos has de ser.

Bato. Yo espero que lo he de ser,
y para ahorraros á vos.

Leon. Bien dices: probar podremos
si es tu sospecha evidencia
haciendo alguna experiencia:
y si es que lo conocemos,
porque ella no acrecienta
mas culpa el secreto fuego,
vender el esclavo luego
es menor inconveniente:

demás, que no sé por qué
en aborrecerle he dado.

Serp. Ya una industria he imaginado.

En casa vos echaré
de que a Argelina vendí
a un mercader que se fué
a Valencia; y con que esté
dos días fuera de aquí,
y nos la oculte en su casa
tu prima; de ver acabo
si es que el pecho del esclavo
amoroso incendio abrasa;
pues tristes demostraciones
dará viendo que se ausenta;
y si es así, de su venta
trataré.

Leon. Bien lo dispones.

Serp. Ciento que vuelvo, Señora,

perarosa de tal suerte...

Leon - Con qué causa?

Arg - Es obedecerte

partí como viste ahora,
y con mano inadvertida
otra portátil morada
de agreste primor labrada,
de verdes juncos tegida,
que conducía en su abrigo
amantes aunque sencillas
las casadas tortolillas,
abra un pequeño postigo;
y mientras vía que atentas
porra su orgullo amoroso
tal como hacían dichoso
lo que fue prisión, contentas
en su cantiverio impio,
que aun en un ave es menor

con la gloria del amor
la pena del alcedor,
el oscon, que hoy con su vuelo
templo tu melancolía,
que esento aun no obedecía
el precepto del ceñuelo,
se abatió con fuerza suma
contra la tortola amada
de su consorte abrigada
entre la halagüeña pluma,
siendo á su pena cruel,
pues dejó la retorcida
seguir del pico teñida
en su líquido clavel.

Dióla muerte: ¿quien dijera,
Señora, que el querer bien,
cum en las aves tambien
mágicos fines tuviera?

Gato. ¡Ay pobre tortola bella!

Si hoy só Alcalde en posesion,
ante mí de aqueste Alcon
dud' Gonzalo una querrela.

Gasp. Deste pasaro el dolor
me obliga a que yo lo sienta,
pues su amor me representa
el que yo tengo a Leonor.

Leon. En la última al pecho mío
llegó también.

Gasp. Leonor, vamos,
y por Gato intercedamos

Leon. Si está en su cuarto mi tío?

Arg. Si señora.

Gasp. Tu, Argelina,
prevente, que hoy a Valencia
se han de llevar.

Arg. ¡Qué sentencia

contra mí se determina?

Gasp. Ahm esa no ha de alcanzar,
que vá en casa de tu prima.

Arg. Señora, mi mego anima.

Leon. ¿i gusto de don Gaspar.

Arg. Presto a mi amante perdi. (ap.^{ta})

Gasp. Su sentimiento exterior
más me parece de amor
que de lealtad.

Leon. Si es así,

mi dicha a envidiarla empieras;
pues ella sabe por qué
triste está; mas yo no sé
la causa de mi tristera. (Vomelos 3.)

Bato. ¿Veis como mis años gratos
van a hacerme Alcalde aquí?

Leon. Yo no garto el tiempo mal
hablando con mentecatos.

Bato. Yo en mis años confío. *(Se para a grove.)*

Somr. Del se burlan, cosa es clara:

¿le habrían de dar la vara
siendo tan cuerdo el Bailío?

¿Sabreis proveer recto y fiel
una petición, tontón?

Bato. Y qué es una petición?

Somr. Medio pliego de papel.

Bato. ¿Me praso dan, saber quiero,
para ero antes de informaros?

Somr. A vos bien podemos daros
todo un mes.

Bato. Pues, masadero,

¿no he de proveer puntual
un papel, que es mineria,
en un mes, si en solo un día
proveo todo un corral?

S. Inoma. ¿Donde el Señor Bato está?

Don. Bato y Señor, cosa agena.

Inana. Sea muy enhorabuena
la vara que aqui le da
el Bañio mi Señor,
gozando alegre y contento
de Alcalde este nombramiento.

Don. Burlas?

Inana. La causa Leonor fue.

Don. Pues ya con mas recatos
soy vuestro amigo leal.

Bato. Yo no garto el tiempo mal
hablando con mentecatos.

Don. Estimad el amor mio.

Bato. Del se burlan, cosa es clara:
¿le habian de dar la vara
siendo tan cuerdo el Bañio?

Inana. Y que respondeis al cargo?

Bato. Decilde al Bañio por eso,

que yo las manos le beso,
y que... y que no soy mas largo.
Lour. - Desale, Inana, pues ves
que es un bruto.

Bato - ¡Me modillos!

Pues si yo os cogo en Berquillos...

Lour. - Alcalde de palo es,
y amenararme es en valde.

Bato - Ya que so Alcalde de palo,
guardaos hermano Louralo
de un corcorron del alcalde. *Q. are.*

L. Ham. - La casa se ha recogido
sin haberlo yo sentido;
que en luchas de dudas llenas,
el cansancio de mis penas
me dejó al sueño rendido.
Pues si en su cuarto me sienta
don Gaspar me ve mirá;

y si me irrita imprudente,
ausente Angelina ya,
no habria trasiçion que no intente.

Pasar la noche así arguyo,
que es mas acertado; en cuyo
silencio mi triste amor

sentiré quando Leonor
y Gaspar logren el suyo.

Dias há que infelici fui,
y el bien por ellos perdi;
y al ver como se aman, ciego
en mismo amoroso prego
hace operacion en mí.

A ellos, blando es incentivo;
a mí es envidia violento;

y así, amortiguado y vivo,
a ellos los calienta lento,

y a mí me consume activo.

Mas acia aquel aposento
donde suele don Gaspar
retirarse, paso siento.

Señor Gaspar en cuerpo como á oscuras

Gaspar. La luz me pudo apagar.
mientras escribía el viento
que entrada á su ligereza
dió un portigo: á pedir voy
otra, aunque el sueño tropiera.
Pero aunque á oscuras estoy,
y hay de por medio otra piedad,
que vea me han dispensado
dos bujías cuyo ardor,
aunque lejos, me ha informado
que se ha quedado Leonor
dormida sobre su estrado:
por no recordarla iré,

y aquí para demudarme
con voz baja llamaré.

Gonzalo suele aguardarme.

Gonzalo! ola!

Ham. Esta voz, señ

de mi amo: muy despacio

me retiro por temer...

*Proprietaria en una
silla.*

Gasp. ¿Quién hace ruido? ¿Es acaso
Gonzalo?

Ham. El no responder ^{Cap. te}
sospechoso es; y en tal caso
me conocerá don Gaspar.
Sí Señor.

Gasp. Aunque me inquieta
el sueño, para acabar
la parte que a la estafeta
de Madrid has de llevar,
en la cual vender intento

el moro...

Ham. En qué le ofendi? Cap.^{to}

Susp. Me puse á escribir, y el viento
me apagó la luz; y así,
traeme otra por que al momento
se logre, pues he advertido
que es inconveniente allano.

Demás que por lo abrevido
me cansa el perro, muy vano
de que capitán ha sido
en la africana campaña:
y si es que irrita mi saña,
he de mostrar por su mal
en lo agudo de un puñal
lo vivo de la caña.

É's por luz.

Ham. De esta suerte Cap.^{to}

nadie á mí me ha de ultrajar?

Lep. Y que Leonor duerma advierte,
(ques quiere esta bregua dar
su bistera) no despierte
de la lencilla al ademán.

Y así, de las dos que estan
su misma encañra alombando,
que ninguna bmes mando:
entra donde te daran
otra, y vuelve presto.

Hom. Y atento,
mientras burlas la esperanza
de aguardar la luz atento,
ver si para mi venganza
halla algún fiero instrumento. (Vase.)

Lep. como si mi amante pecho
necesitara rendido
de este halagüens cohecho,
Leonor sin mi no ha querido.

ocupar el blando lecho?

Qué hermoso mundo abreviado!

Más durmiendo al parecer
su vital curso ha parado,
y como mundo ha de ser
si no parece animado.

Peró bien la prueba fundo,
pues la veo que el profundo
sueño ciega su arrebol,
y como se pone el sol
desmayos padece el mundo.

Del tocado desprendida
suelto el ropaje la veo
con estar destituida
del sol como del arco.

avrosamente dormida,

sin licenciosas pensiones

ni descuidos del sosiego,

Neno estoy de admiraciones
pues he visto siendo ciego
el menno con atenciones.

Si a aquel que pierde una bella
prenda, mal se mira en ella,
como ahora en mi Leonor
me ha parecido mejor
sin el temor de perderla?

Generalo tarda en volver:
yo mismo entraré à traer
la luz. Vase.

^{1.} Ham. Justo norte sigo: Trae me fuchillo.
pues me agravia, su castigo,
este fuchillo ha de ser.

Entra por donde se fue D.ⁿ Gaspar.

^{2.} Gaspar. Esta tomé sin barbar
el menno à que se consiente:

por que no vuelva a apagar
el aire en llama ardiente,
la puerta quiero cerrar. *(Vase.)*

1.º Ham. Volviese a entrar descuidado.

De la fama hizo mencion,
¡fiel!; y más me ha agraviado
en blasonar de la acción,
que en haberla ejecutado.

Tanque antes no hubiera sido,
solo haberlo referido

pride vengancia sangrienta,
pues también hace la afrenta
quien la dice al ofendido.

Con la lengua y con la acción
dos agravios me ha arguido;

y más viento, y con vapor,
el que entró por el oído,
por que se fue al corazón.

Pues por el ai soberano
que ai este atrevido Cristiano
del pecho le he de arrancar
el que le pudo animar
para impulso tan villano.

Mas ya son mal dispensados
los discursos dilatados.

Como duermen, facilmente
la puerta correspondiente
al quarto de los criados
por que no acuidan cerré:

pero como me dividé
franca y abierta dejando
la que vá al de D.ⁿ Fernando?

Mas distante está; y pondré
tan presto ai este efecto fin,
que huyendo al claro confín
del Tajo libramme espero;

pues podré salir ligero
por las yedras del jardín.

Con paso diligente
en la aldea me aventuro
al entrar, donde atentamente
escondirme, me aseguro
hasta la noche siguiente;
conq. si huir al mar me empeño,
y si sobre el corto leno
son mis aguas mi sagrado,
será ver ejecutado

el vaticinio del Sueno. Llega a la
puerta.

Yo entreabriendo lentamente...
mas la puerta está con llave.

Oh, pese al inconveniente!

Pero mi venganza grave
ninguna brezna consiente.

Atti incitum mis crueldades

Señor, y su hijo elo arido
a sus maternas piedades,
con que veo dividido
a Gaspar en dos mitades.

Nota una muerte penosa
quise darle, y ya en mi odiosa
venganza mas meditato,
pues que dos veces le mato
en su hijo y en su esposa.

No ha de estorbarme aung. quisiere,
pues por la parte de afuera
pienso que hay con que cerrar
la puerta: ya pude echar
la aldaba, pues Señor muera. Centrose

Señor. Valgame el cielo!

Ham. Es ya en vano tu queja.

Señor. En qué te ofendió mi hijo?
Porqué le matas? Es poro!

Se le Leonor retirandose, las faldas
arrastrando, medio desnuda, con
una almohada de estrado reparando
los golpes, y con alguna sangre.

Ham. ¿Aun vives? Pues yo
te acabaré de matar.

Leon. ¿Que me matas este traidor!

Gasp. Pues me ha cerrado la puerta
la echaré á coces. *Da golpes.*

Ham. Veloz

por las tapias del jardín padre. *(Ve)*

1.^o Gasp. ¿Acá aquí su voz escuché. *(con hur.)*

1.^o Fern.^{do} ¿Mi cuarto deajo á las voces de Leonor.

Gasp. ¿Mas qué veo? In nuestra sangre
Leonor revolcada vos!

Fern. ¿Quien fué el traidor?

Leon. El esclavo.

Fern. Pues el daño aun no paró
en esto: la única prenda...

Sarp. Decid.

Fern. Mas con esto soy
mas pena.

Sarp. Acabad.

Fern. El hijo
que amabais con tierno amor,
muerto allí está.

Sarp. ¿Me decís?

Ay prenda del corazón!

Ay Leonor!

Leon. Entre la misma
desdicha dichosa soy,
pues me permite la muerte
que me despida de vos.

Fern. No estorbe, no, el sentimiento

lo que ha de obrar el valor.

Retiradla en vuestros brazos,

y busquemos al feróz

autor de tan gran delito.

Gasp. ¡Fielos, venganza!

Leon. Estos son

nuestros últimos abrazos.

Gasp. Pues ya que el cruel fundó

su venganza en vuestra vida,

no habrá industria q. al rigor,

al merecido castigo

impida la ejecución,

centro en que viva seguro,

sitio en que su culpa abor

le dependa de mi enojo,

aunque le ampare en su error

el mas apartado clima,

la mas remota región;

mes para pedir justicia,
la sangre que derramó
esta inocente ofendida
es una queja sin voz. *(Carre.)*

Ruido dentro, y Sale Hamete.

Ham. Ya no estoy seguro aquí,
supuesto que contra mí
todo el villanaje viene.
Aun molino Uegué; y fiero,
por que pudo conocerme
y orado quiso prenderme,
di la muerte al molinero.
Siguieronme hasta el lugar
y contra mí se ha alterado;
pero caro le ha costado.
Mas quierome retirar,
que a' esta parte el pueblo corre

en tropel confuso y ciego.

Salen Villanos y Bato con Vara.

Vill. Asudamos todos luego,
que se hace fuerte en la torre
de la iglesia.

Bato. Presunciones
conmigo? Bueno en verdad!
Adel y a la torre llevad
preso de los caberones.

Vill. S.º Vos mismo habeis de llegar
por ver si le reducis
con razones.

Bato. Bien decis.

Ham. Quien se acercare ha de hallar ^{(en la}
su muerte en la rabia mía. ^{torre.)}

Atid, canalla.

V. S.º - ¿Qué haceis?

Por qué os retiráis?

Bato... ¡No veis

que me vence en cortesía?

N. 2.º... Habladle resueltamente.

Bato... Señor Atamete, pues sois
discreto, así os guarde Dios,
que no andéis impertinente.

Bafad, dando indicios claros
de como quereis vendiros;
que lo que haré por serviros
será no mas de ahorcaros.

Atam. Dando crueldas heridas
con este acero sangriento,
mi vida vender intento
a precio de vuestras vidas.

N. 3.º... Pues armas todos traemos,
ya que el esfuerzo no falta
y la torre no es muy alta,

con escaleras podemos
subir.

Bato.. Mi intención penebras.

V. S.^o.. Pues, alcalde, armaos.

Bato.. Qué es eso?

V. S.^o.. Que os armeis.

Bato.. Yo no profeso
las armas, sino las letras.

Le quitan la vara y la gorra, y le
ponen un corrión y rodela.

V. S.^o.. Vuestra perfidia no buerza
la vararón: no esteis molesto,
Alcalde.

Arriman una escalera a la torre
y quiere subir Bato.

Bato.. A pracer, que a questo

mas quiere maná que fuerza.

8. 1.º Yo delante.

Bato. Aní le espanto.

Morillo, yo he de prenderte.

Encima de la torre habrá un tejado
como de campanario: Itamete alcan-
za una teja con la mano y la tira;
á su ruido se le caen las armas á
Bato; se turba y quiere recogerlas.

Ham. Ya os respondo de esta muerte.

Bato. No lo dije yo por tanto.

Pues á la iglesia el decoro
pierde, y tira temerario
las tejas del campanario,
no es buen cristiano este moro.

Los gatos acostumbrados
están á tan ímpre yerro;

pero este es el primer perro
que echa a perder los tejados.

V. 1^o - Pues no subí, al trabajo
animad a cuantos fueren
subiendo.

Suben cubriéndose con las rodajas;
Hámete les tira tejás; caen y vuel-
ven a subir.

Bato. Cuanto quisieren
haré de escalera abaxo.

Ham. No os saldrá la acción de valde.

V. 1^o - Mebrandome un ojo empíera.

Bato. No es el mio.

V. 2^o - Ay mi Cabera!

Bato. Es a no es la del alcalde;
que en trance tan peligroso
libre de un tejazo estoy.

Qué hombre tan dichoso soy!

Mas Bato no tan dichoso.

Q. 5.º En riesgo miraos presente,
y es preciso el entregarte.

Saben los de fuera y dentro, y Cristo con todos.

Ham. ¿Qué haré, que por otra parte
ya en la torre ha entrado gente?
Mas yo el valor he perdido?

Bato. Resistencia.

Ham. Error villano;

pero ya porfio en vano

pues que me ves rendido. Quindese.

Bato. Gloria a Dios que le hemos preso!

Partamos luego con él
a Toledo.

Ham. Ah, bro cruel!

Con este infelici suceso

mas tu rigor se declara.
Cato. Los cascos de esta prision
saco votos, que estos son
los provechos de mi varra. *Came.*

Solo llevan preso. *Don Fern^{do}.*
y Gonzalo.

Fern. Ahora he tenido aviso
de que fuerte se habia hecho
en la torre de la iglesia;
mas contrastar todo el pueblo
no es facil: y asi, no dudo
que le han de traer muy presto,
pues que media legua corta
la aldea esta de Toledo.

Gonz. Digno es de fieros castigos.

Fern. Quien dijera que el trofeo
que ganó mi propria espada

en el berberisco puerto,
que el esclavo que a suspiros
le presenté mi deseo
con título de agasajo,
pueda el cruel instrumento
de su dolor! Oh, escondidos
inevitables decretos
de los Cielos! Sus influjos
que en los prósperos sucesos
por burlar nuestra esperanza,
disimulan los adversos!
Esta plaza, donde a riste
de la piedad el comercio,
será público teatro
de un castigo sangriento:
pues según lo que establece
de las leyes el imperio,
arrancarán con tenazas

ovdientes... pero el efecto
lo publicará en rigores,
y lo dirá en escarmientos.

S.º Bato con la cabecera entraspada.

Bato. Así sirve a Dios y al rey
el alcalde de su pueblo.
Ya al señor Corregidor
le entregué el moro; y el viendo
tantos delitos, sin darle
el parero que a todos, luego
se quiere sacar; y es fácil,
pues no habrá q. guardar tiempo
en confesalle, en ponerle
bien con Dios, en traerle e exemplos,
en ir por los crucifixos
ni en que los demandados
que aduengan todo el lugar

con altas voces pidiendo
para el alma de este hombre,
que es pedir para sus cuerpos;
que él no es hombre de demandas
ni respuestas.

Fern. et agradece

Osato vuestra diligencia.

Osato. En lucifer del infierno
es el perro: vive Dios
que si yo no lo remedio,
como langosta en los brigos
todo lo va destruyendo.
Sin infinitos heridos,
a siete, señor, ha muerto.

Tambien yo alcancé mi parte;
mas no importa, pues en esto
se me atribuye la gloria.

Gonz. Alcalde, prueba habeis hecho

de ser gran cabera.

Bato. Si;

muy buena cabera tengo
para descolabraros.

Gonz. -- en os decid: ¿como en Toledo
entrais con vara alta?

Bato. -- Stay mas que bajalla?

Gonz. -- Masadero,
no es eso.

Bato. -- Que hasta mis varas
persegais! Gonzalo, cierto
que por verme bien vengado
de vos, ya que quisio el cielo
que mataran a mi hermana,
mira cuanto lo encavero,
que diera yo umbraro al diablo
porq. vos la hubierais muerto.

2^{tro} Gonz. -- Llegan, prera de aqui!

Fern.. Ya el tumulto va creciendo,
y sobre un carro conducen
atado el infame reo.

1.^a D.^a Gaspar enlutado.

Gaspar.. Si es que puede ser alivio,
a ver su castigo vengo.

1.^a Mon.. Por ver tan atroz delito
castigado, mi deseo
me trae aquí.

Fern.. Ya se acerca
el espectáculo horrendo.

O le sacan por un lado, o le descubren
a Diamete sentado en un Carro, ata-
das atrás las manos, como desnudo
el medio cuerpo, y un brazo a sus
pies con tenaras.

Ham. No hade faltarme el valor.
aunque vivoras de fuego
muerdan otra vez mi. carnes
estos encendidos hiervos.

Gaspar. Gran suprimiento!

Fern. Notable!

Arg.^{no} Nadie en tan hiesto intento Dentro.
me estorbe el paso.

Fern. Detente, muger. Sale Argel.^{no}

Arg.^a Que me orgais os vuego.

Gran concurso, Ciudad noble,
pueblo que ocupais atento
el distrito de esta plaza:

y tu, Señor, que por dueño
conozco, no me atases:

permita vuestro silencio
lo que el agrado en discursos,
que lo pronuncien acertos.

Y hi contra quien pronuncia
abrasadores decretos
en pena de tu delito
ese egecutivo incendio,
no extrañes el verme ahora,
cuando ausente de Toledo
me juzgaste, si no yo
que el venerado y supremo
Cielo, que en el muelo puso
la disposicion del fielo,
sacrilego profanaste
y derribaste sangriento,
sin las demas culpas graves
que con clamores funestos
el triste pregon publica,
cuyos repetidos ecos
invisiblemente agudo,
son punales de mi pecho

mejora tu muerte, añade
un acierto a muchos yerros,
y Fenix mas inmortal
renacerás de tí mismo.

En Maria he de trocar
de Angelina el nombre luego;
que el agua de gracia lave
la mancha de tanto tiempo.

Tú, pues te advierten lo mismo
en este lance postrero,
tantos prudentes varones,
cuya religion y celo
con piedad cristiana labran
ese endurecido pecho,
la ocasion logra, a la causa
en tí aventaje el efecto,
y de temporales penas
premios resulten eternos.

Pide el bautismo, derríbe
sobre tus hombros el peso
de sus sagrados raudales;
no temas perder te en ellos;
que en medio de aqueste golfo
viene a estar cerrado el puerto.
Esto es lo que me ha tocado
hasta aquí por el pretesto
de ser cristiana, y por darnos
patria armada à un mismo tiempo.
Mas lo que ahora me toca,
por muger de vil sugeto
para suprir un dolor,
y por que à todos confieso
que te he querido constante
desde mis años primeros,
es verme de tu presencia
por no verte en tan severo

castigo, aunque merecido:
conque soy a un mismo tiempo
piadosa en lo que no aguardo,
atenta en lo que aconsejo,
cristiana en las advertencias,
y amante en los sentimientos.

Gasp. Me dices, Itamete?

Itam. Pido el bautismo.

Gasp. Pues yo quiero,
ya que estaba prevenido
por si te inspiraba el cielo
todo el preciso aparato,
ser tu padrino. Lleguemos
a tomar lo necesario,
para que se merezca a un tiempo
una piedad religiosa
con un Castigo severo.

Fern. Todos os acompañamos.

Desentrese á un lado un aparador con
agua maniles y fuentes, y todo lo
necesario para un bautismo; y cada
uno va tomando lo que le pareciere.

Bato - Forzoso es, pues hay bateo,
regalar los convidados.
Pero qué regalo espero
ya? pues cuando Hamete estaba
en el campomario puesto
repartió la confitura.

Gasp - Por la obligacion de dueño
yo mismo soy tu padrino.

Ham - Agraviós pagais con premios!
Ya que el delito pago,
que me perdonéis os ruego.

Gasp - Yo te perdono.

Fern - Qué nombre eliges?

Ham. Bautista quiero llamarme.

Gasp. Pues qué aguardamos? Fanga
ya su intencion efecto. *Encubrenle.*

Fern. Ya admite el bautismo, y ya
en el castigo sangriento
promigüe el fiero ministro.

Ham. Con justa causa padesco.

Bautista Santo, ayúdame
pues con vuestro nombre nuevo.

Fern. Ya salió el alma dichosa.

Bato. Yaquis, Senado, con esto
las dos plumas ponen fin
al Hamete de Toledo.

Fin de la Comedia.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

1840